



aktuelle

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

12. Jahrgang · Mai 2011

RM 04A035784 K

Termine im Mai

Kössen

- 01. **Maifest** bei der Grenzlandhalle
- 06. **Finissage im Gemeindeamt:**
Objekte von Leo de Romedis
Lesung mit Stefan Brinkmann
- 06. **Mac Laren's Darts Open** im Jugendraum
- 08. **Muttertagskonzert** in der Grenzlandhalle
- 14. **Tag der offenen Tür**
beim Bogensportclub Kaiserwinkl
- 21. **40 Jahre Rotes Kreuz Kössen**

Walchsee

- 01. **Maifest** bei der Reithalle Dagnhof

Schwendt

- 07. **Feuerlöscher Überprüfungsaktion**
der FFW Schwendt
- 27.-29. **80-jähriges Bestandsjubiläum**
der FFW Schwendt

Wertgutscheine -
das ideale Geschenk



Bitte beachten Sie die Beilage von:



★ ★ ★
SUPERIOR

Hotel Alpina

FITNESS & SPA RESORT



Mai-Veranstaltungen & Events bei den Gruber's

Sonntag, 8. Mai 2011

Muttertagsbrunch

Jeden ersten Sonntag im Monat

Exklusiver Schlemmerbrunch
mit traumhafter Pianomusik 11-14 Uhr
Genießt unsere leckeren Suppen,
Antipasti, Hauptspeisen und Desserts
€16,00/Pers. / Kinder bis 10 J. €10,00

Weitere Termine: 5. Juni, 3. Juli, 7. August,
4. September und 2. Oktober 2011

Jeden Montag

Pianist

„Thomas Daubek“

Erstklassige Pianomusik
ab 20:00 Uhr



Jeden Donnerstag

Band „Rat Pack“

Die „Rattenbande“ sorgt für Stimmung
ab 20:00 Uhr

Familien- und Firmenfeiern Erstkommunion und Firmung

Gerne organisieren wir für Sie
Ihre persönliche Feier.

Auf Wunsch stellen wir Ihnen
verschiedene Menüs zusammen.

Tischreservierung erbeten.

Tel. 0 53 75 / 21 46

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Barbara & Andreas Gruber und
das Verwöhnteam vom Alpina

FAMILIE GRUBER · 6345 Kössen
Außerkapelle 2a · Tirol · Tel. 053 75 / 21 46
gruber@hotel-alpina.at · www.hotel-alpina.at



★ ★ ★
SUPERIOR

Hotel Alpina

FITNESS & SPA RESORT



FRÜHSTÜCKSBUFFET

ALLES WAS DAS HERZ BEGEHRT UND
MORGENMUFFEL MUNTER MACHT.
UM NUR 10,- EURO SCHLEMMEN!
TÄGLICH VON 7³⁰ - 11⁰⁰ UHR



CAFÉ KONDITOREI PRASCHBERGER · WALCHSEE · DORFPLATZ
TELEFON 05375-5251 · WWW.ILGERHOF.COM



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201-18 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Liebe Freunde der Hochschanz!

Wir treffen uns am Freitag, den 29.4.2011 um 13 Uhr beim Aufgang zur Hochschanz (Haus Leitweg 32) zur Wegsäuberung des Hochschanzweges. Bei dieser Gelegenheit werden wir auch die Wiederbelebung des Naturlehrpfades an-

sprechen.
Wir freuen uns auf euer Kommen!

Für die Freunde der Hochschanz: Umweltreferent Erwin Schweinester, Kulturreferent Helmut Gründer, Amtsleiterin Leni Planer

Jugendraum „upstairs“ Kössen



Der Jugendraum „upstairs“ ist jeden Freitag und Samstag von 17:00 bis 21:00 Uhr für alle Jugendlichen aus Kössen und Umgebung geöffnet. Hier, oberhalb des Sennerei-Gebäudes in Kössen, trifft man sich ab 10 Jahren, um gemeinsam zu plaudern, ein Billard-Spiel zu machen oder sich ein Duell im Tischfußball zu liefern. Es werden laufend Events wie Kinoabend, Discoabend oder ein Billard-Turnier von den Betreuern organisiert.

Die Betreuung der Jugendlichen übernehmen junge Erwachsene, deren Ziel es ist, ein Vorbild zu sein. Deshalb wird hier auf absolutes Rauch- und Alkoholverbot Wert gelegt. Als Verpfle-

gung gibt es zum Selbstkostenbeitrag Limo, Süßigkeiten oder auch Toast zu kaufen. Für uns ist es eine Selbstverständlichkeit, dass auch ein Saft gratis zur Verfügung gestellt wird.

Unser Ziel ist es, abseits der Straße oder der Parks den Jugendlichen einen Treff zu ermöglichen, welcher sich in einem beaufsichtigenden Rahmen befindet.

Sollten Sie, liebe Eltern, über die Betreuung oder über den Ablauf im Jugendraum eine Frage haben, stehe ich als Jugendreferent der Gemeinde Kössen gerne zur Verfügung.

*Martin Fahringer
Tel. 0664 3005593*

Projekt Kindergrabstätte

Wo ist mein Kind?

Diese Frage beschäftigt alle Eltern, die ein Kind verloren haben. Sie möchten wissen, wo ihr Kind begraben ist, sie möchten einen Platz, wo sie ihm nahe sein können. Das gilt auch für Eltern, die ihr Baby während der Schwangerschaft verloren haben. Fehlgeborene Kinder unter 500 g Geburtsgewicht sind in Tirol nicht bestattungspflichtig. In vielen Fällen werden sie anonym bestattet.

Das wird nun anders: In einer neuen Grabstätte in Kufstein können alle betroffenen Eltern ab Juni 2011 ihr Kind bestatten lassen. Die Bezirkskrankenhäuser Kufstein und St. Johann sind in die Abläufe mit einbezogen. Die Organisation übernehmen kostengünstig und unbürokratisch die

Krankenhauseelsorge Kufstein und die Bestattung der Trauerhilfe.

Zweimal jährlich wird eine Urnenbeisetzung erfolgen. Für eine würdige Grabgestaltung sorgt der Hopfgartner Künstler Georg Mühlegger. Das Projekt Kindergrabstätte wird über Spenden finanziert.

Spendenkonto:
Krankenhauseelsorge Kufstein/Kindergrab
Kontonr. 7700018521
bei Sparkasse Kufstein
BLZ: 20506

Projekträger und Informationen:

Krankenhauseelsorge Kufstein, Claudia Turner, Tel. 0676 87466351 oder www.claudia.turner@aon.at
Selbsthilfegruppe SAMT, Bausteinaktion unter www.selbsthilfe-samt.at

Videoportal für die Region

Seit letztem September ist Grenzland-TV im Internet unter www.grenzland-TV.at für jedermann zugänglich. Über 300 Videos sind in 53 Themen alphabetisch sortiert. Enthalten sind Berichte, Veranstaltungen, Gedichte, Musikgruppen und andere Filme aus allen Orten des Kaiserwinkls sowie aus Schleching und Reit im Winkl. Reiseberichte (Abenteuer Weiße Wüste, Weinviertel u.a.) der Betreiber sind ebenfalls abrufbar. Zuletzt wurden 2 neue Videos zum Thema „Kössener Filmarchiv“ eingestellt. Filme von Dr. Bronius Medzikauskas und Georg Pirmoser sen. aus dem späten 50er Jahren wurden digitalisiert und für das Internet aufbereitet. Derzeit ist eine Frühjahrsserie von allen Orten unserer Region in Arbeit. Erinnerung sei an

den Themenbereich „Kirchengemeinde“, wo ein Hirtenspiel, die Sternsinger und ein Kurzfilm aus Klobenstein angeschaut werden kann. Gedreht wurde auch in den Kirchen von Schleching (Schlechinger Almsommer), Reit i.W. (Koa-sawinkl Singkreis) und Schwendt (Schwendter Geschichten). Die Heimatverbundenheit dieses Portals belegen 26 Gedichte von Lisi Wimmer in Bild und Ton. Aufnahmen des Konzerts der Militärmusik Tirol und „Herbst am See“, stammen aus Walchsee. Der Film „Bergweiber“ gewann den 3. Platz in einem Videowettbewerb und wurde mit Regina Gmeiner realisiert.

Es lohnt sich, öfters auf www.grenzland-tv.at zu klicken, wo laufend neue Videos eingestellt werden.

Nächster Krämermarkt
Dorfplatz Kössen
am Mittwoch, 1. Juni 2011

40 Jahre Rot-Kreuz-Ortsstelle Kössen



Kitz 10 – Hermann Lechthaler, Dr. Haller, Georg Schönauer, Eva Kolar (Weingartner), Armin Enenkel, Franz-Josef Haslmaier, Paul Nothegger, Thea Rottenspacher



Dr. Kurz hält einen Schulungsvortrag für die Rettungskollegen.



Unsere Zukunft – unsere Jugendgruppe

Am Anfang:
1971 – die Ortsstelle wird provisorisch eingerichtet. Die Gemeinde Kössen finanziert ein Rettungsfahrzeug.

Juni 1972: Offizielle Gründungsversammlung

1974: Aufenthaltsraum und Garage im Gemeindehaus – für die Dienstmannschaft und unser Auto.

Seit Dezember 1992:
Unser Schulungsraum wird seither gebraucht und genutzt.

Seit Mai 1996 wurde aus dem ehemaligen „Schwesternheim“ die RK-Ortsstelle.

Das Rote Kreuz bedankt sich für das Vertrauen der Kössener Bevölkerung.
(s. Rückseite)

HOCH KÖSSEN

Action Hill

BERGSOMMER PUR!





Paragleiter Paradies



Wander Resort

BÄRENHÜTTE ...da muss man hin!

Betriebszeiten Bergbahn:

22.04.2011 bis 01.05.2011

07.05.2011 bis 08.05.2011

14.05.2011 bis 15.05.2011

21.05.2011 bis 23.10.2011

Tel.: +43(0)5375-6226
www.bergbahnen-koessen.at

Finissage am Freitag, 6. Mai 2011, 20 Uhr im Gemeindeamt Kössen mit neuen Objekten von Leo de Romedis und Lesung mit Stefan Brinkmann

Multimedia-Show · Musik mit Romana Hauser und ihren MusikschülerInnen · Umtrunk

Wer dies versäumt, der hat was versäumt ...

Aus der Monatszeitschrift „Chiemgau Land und Leute“;
Bericht von Carolina Harnisch

KÜNSTLER PORTRAIT

Leo de Romedis zeigt Objekte und Bilder in Kössen

Leo de Romedis arbeitet mit „Fundstücken“ (Objets Trouvés und Ready-Mades), gefunden an den Ufern von Bächen, Flüssen und Seen, an den Küsten der Meere, auf Schotterbalden, Alteisen-sammlungen und wilden Mülldeponien.

Es sind gefundene Dinge aus sehr unterschiedlichen Materialien, denen der Künstler Beachtung, Aufmerksamkeit und Zuwendung schenkt.

Manchmal bedarf es nur eines sanften Sichtbarmachens, mitunter braucht es stärkere Interventionen, um das Wesen der Dinge sehen zu lassen. Dann wird gebohrt, gesägt, geschweißt, geschnitten, gefräst, geleimt, geölt, gefärbt, poliert ... und vieles mehr.



Den innehaltenden Betrachtern eröffnen die Arbeiten von Leo de Romedis neue Perspektiven im Blick auf die Dinge, vor allem aber im Blick auf sich selbst. Es ist nicht schwer, sich berühren zu lassen von der fragilen Poesie dieser Objekte, von der zerbrechlichen Körperlichkeit wesenhafter Skulpturen, von der perforierten Seele der Gegenstände.

Auf der Suche nach der Sinnhaftigkeit des eigenen Lebens begegnen wir womöglich uns selbst in unserer Antastbarkeit und unserem Stolz, unserer Unvollkommenheit und unserer Schönheit, in unserer Verletzlich-

keit und unserer Stärke. Wir können uns selbst sehen in diesen Fragmenten des Mensch-Seins, angespült, liegengelassen, verwittert, gealtert, gebrochen, von Schichten des Erlebten bedeckt, rissig, spröde, gezeichnet durch die Zeit.

Im Prozesshaften liegt die Stärke des Künstlers. Es ist eine manchmal Jahre währende Kommunikation mit den Fundstücken, ein Finden und Staunen, Ruhenlassen, Aufgreifen und Betrachten, Hand und Geist anle-



gen, Begreifen, Entdecken, Spüren, Annehmen, Glück empfinden.

So wurde das Sterben eines 500jährigen Bergahorns auf der Hirzingalm in Kössen von Leo de Romedis über mehrere Jahre begleitet und es gelang ihm, einen Teil des Baumes zu bergen und in Zusammenarbeit mit dem Bildhauer Peter Nöbauer künst-

lerisch zu beleben, sodass nun ein 300 kg-Stück Bergahorn-Gedächtnis wie schwerelos im Stiegenhaus der Kössener Turnhalle schwebt.

De Romedis gelingt es mit seinen Arbeiten, den Betrachter mit sich selbst zu konfrontieren. Das kann verstörend, aufwühlend und vieler Fragen würdig sein, es kann aber auch einfach nur berühren und glücklich machen. Kunst ist der Raum, der all dies zulässt und überhaupt erst ermöglicht.

Der bildende Künstler Leo de Romedis aus Kössen war viele Jahre Hauptschullehrer für Mathematik, bildnerische Erziehung und Leibesübungen in seiner Heimatgemeinde. De Romedis studierte von 1990–2010 Kunst bei dem Münchener Maler und Kunstvermittler Alfred Darda.

Seit 1995 gab es immer wieder Ausstellungen in der Region und darüber hinaus. Zur Zeit sind Objekte und Bilder im Gemeindeamt Kössen noch bis 6. Mai während der Amtszeiten zu sehen.

Kontakt: Leo de Romedis,
Schlechterhöhe 3, 6345 Kössen, Tel.
05375-6183, eMail:
leo.de.romedis@gmx.at

Text: Carolina Harnisch

Die Raiffeisenbank Kössen-Schwendt lud ein zum

Womanlife-Event

„Ich liebe das Leben. Das Leben liebt mich“ am 7.4.2011

BEWUSSTSEIN schaffen für die eigene Gesundheit.

Auf dem Programm stand das Thema „Spezielle Vorsorge für die Frau“, welches von Frau Martina Gründler (Raiffeisenbank Kössen) sehr informativ und auch persönlich dargeboten wurde: Welche Erwartungen und Bedürfnisse stelle ich als Frau an meine finanzielle Vorsorge? Wie kann sie mich im Falle einer Erkrankung unterstützen? Zu Beginn der Gastreferenten sprach Frau Dr. Silvia Berning, Oberärztin im KH St. Johann und Frauenärztin mit eigener Praxis in Kössen: Was bedeutet vorsorgen? Welche Vorteile bietet die Früherkennung? Vor- und Nachteile verschiedener Untersuchungsmethoden. Anschließend wurden von Frau Mag. Ingrid Schranzhofer, Apothekerin in Kössen, alternative Möglichkeiten als zusätzliche Unterstützung zur medizinischen Therapie präsentiert. Es wurden die Homöopathie, Schüsslersalze, TEM (traditionelle europäische Medizin) und Qigong angesprochen.

Besondere Aufmerksamkeit wurde auch dem Beitrag von Frau Dr. Marialuise Rob (Fachärztin für Psychiatrie und Neurologie) geschenkt. Krankheit ist Teil unseres Lebens und trägt zu unserem „Heilwerden“ bei. Auch mit einer Krankheit kann ich ein glücklicher Mensch sein und mich für das Leben entscheiden. Das Gehörte wurde durch die wunderschönen Lieder des Sängers, Mag. Gerhard Schmaranz, noch vertieft.

Nach einer humorvollen Betrachtung über die Gesundheit und das Kranksein durch eine Besucherin wurden noch schöne Preise zum Thema „Pink Ribbon – nicht nur ein rosa Band, sondern ein Zeichen der Solidarität und Hoffnung auf Heilung“, verlost.

**Raiffeisenbank
Kössen-Schwendt**



Im Anschluss genossen alle beim gemütlichen Beisammensein das köstliche Buffet der Kössener Bäuerinnen. Nicht nur der Anblick war eine Augenweide, sondern auch die Zubereitung der Speisen ließen alle ins Schwärmen kommen.

Gesamt haben 80 Damen an diesem ganz besonderen Abend teil genommen. Das Team der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt möchte sich bei allen Teilnehmerinnen für das große Interesse bedanken. Ebenso ein großes Dankeschön an die Referentinnen, für ihre informativen und engagierten Beiträge sowie an die Kössener Bäuerinnen für die kulinarischen Köstlichkeiten und ihren tollen Einsatz.



Frühlingsaktion

-20%

auf Rollläden
Markisen und
Außenjalousien



Ihr
Sonnenschutz-
fachhändler

**Rollläden
Markisen
Jalousien
Vertikaljalousien
Insektenschutzgitter**

scharnagl

Tischlerei
Herbert Scharnagl

Mühlbachweg 10 6345 Kössen
Klobensteinerstraße 1 6345 Kössen
tischlerscharnagl@aon.at 05375 6258

Aus der Umweltecke



Dorfreinigungsaktion trotzte dem Aprilwetter

Am 12. April wurden die Kössener Vereine und Einwohner zur Dorfreinigungsaktion eingeladen. Da es am diesen Tage der Wettergott nicht gut mit uns meinte, wurde die Aktion auf den 14. April verschoben. Es waren ca. 50 Kinder und Jugendliche und 20 Erwach-

sene von verschiedenen Vereinen dabei. Ein besonders Danke an die Vereine Rotes Kreuz Kössen mit der Jugendgruppe, SkiClub mit Alfons, Volleyball, FC Kössen U12, Teakwondoverein, Bergwacht, Snowboardclub, Strechinggruppe, Veteranen, Trachtenverein und die Firmgruppe mit Exenberger Hildegard sowie an einzelne Mitglieder von Vereinen aus Kössen. Mit deren Mithilfe konnte eine Menge Müll gesammelt werden. Gefunden

wurde vom Fahrrad, Baustellentafeln, Getränkeflaschen bis zum Einkaufswagen! einfach alles. Alle Teilnehmer waren anschließend zu einer Jause bei der Metzgerei Gründler durch die Gemeinde eingeladen. Positiv ist bei dieser Aktion aufgefallen, dass die Gassackerl sehr gut angenommen werden und die Verschmutzung durch den weggeworfenen Müll doch besser geworden ist.

Erwin Schweinester
Obmann Umweltausschuss



Kindergartenkinder basteln in der Sparkasse für Osterhasen

Auch dieses Jahr bekam der Osterhase wieder Unterstützung durch die fleißige Mithilfe der Kindergartenkinder aus Kössen. Über 90 kleine Helferlein kamen in die Sparkasse und ließen ihrer Kreativität beim Gestalten der Ostereier freien Lauf. Nach getaner Arbeit gab es für alle eine Stärkung. Am Ende durfte jedes der Kinder ein Osternest, gefüllt mit ihren selbstbemalten Ostereiern und einem leckeren Schokohasen, mit nach Hause nehmen.

Das Team der Sparkasse in Kössen bedankt sich bei den Kindern herzlich fürs eifrige Mithelfen.



SPARKASSE 
in Kössen

In jeder Beziehung zählen die Menschen.



Tiroler Alm- und Schmankerltage

Am Samstag, 7. Mai und
Muttertag, 8. Mai 2011

Wir möchten Euch mit Schmankerln aus der
Tiroler Küche und ausgesuchten
österreichischen Weinen verwöhnen!

Bei jeder Witterung!!!

mit musikalischer Unterhaltung!!!

Auf Euren Besuch freut sich die
Taubensee-Belegschaft

www.taubensee.at



GEMEINDE WALCHSEE

Dorfplatz 1 • 6344 Walchsee Telefon 05374/5210-10 • Fa: 05374/5210-13 • www.walchsee.tirol.gv.at

Öffentliche Bücherei Walchsee



Öffnungszeiten:

Dienstag 17–19 Uhr
Donnerstag 17–19 Uhr
Freitag 15:30–19:30 Uhr
www.walchsee.bvoe.at
0676 841640570
buecherei.walchsee@aon.at

Neuer Lesestoff in der Bücherei Walchsee

Romane:

Wie ein Licht in der Nacht/
Nicholas Sparks
MARINA/Carlos Ruiz Zafón
Im Schatten des Kauri-
baums/Sarah Lark
Töchter des Schweigens/
Elia Barceló
Das Blut der Lilie/
Jennifer Donnelly
Der Besucher/Sarah Waters
Schutzengel/Paulo Coelho
Der italienische Geliebte/
Judith Lennox

Krimis:

Tödlicher Grenzverkehr
Chiemgau-Krimi/
Wolfgang Schwaiger
Verwesung/Simon Beckett
Kreuzweg - Chiemgau-
Krimi/Roland Voggenauer
Der vergessene Tote - Ein
Inspektor-Wexford-Roman/
Ruth Rendell
Schweinehunde/
Hammer Lotte&Soren
Der Menschenräuber/
Sabine Thiesler
Zwölf mal Polt/
Alfred Komarek
Die Todesbotschaft/
Sabine Kornbichler

Biografien:

Barfußkinder - eine Kind-
heit in der Zwischenkriegs-
zeit/Berta Margreiter

Historische Romane:

Der König und die Totenle-
serin/Ariana Franklin

Sachbücher und Ratgeber:

Landleben vor 100 Jahren
Bauern Knechte Sommer-
frischler/Dr. Karl Kaser
Das Handbuch der Selbst-
versorgung - Überleben in
der Krise/
Grandt Marion und Michael

Du bist mei Sunnschei -
Mundartgedichte/
Kitzbichler, Kathi
Der Mensch im Gleichge-
wicht - Therapeut der Spitz-
ensportler/Martin Weber
High - Genial unterwegs an
Berg und Fels/
David Lama, 1990 in Inns-
bruck als Sohn einer Öster-
reicherin und eines nepale-
sischen Bergführers ge-
boren, schaute aus seiner
Wiege und sah die Alpen.
Als Dreijähriger

DAVID LAMA



war er zum ersten Mal in
Nepal. Als Sechsjähriger
macht er einen Kletterkurs
bei Himalaya-Legende
Peter Habeler, der Spitzen-
kletterer Reinhold Scherer
wird sein Trainer. Mit 14
wird er Jugendweltmeister,
mit 15 jüngster Welt-
cup Sieger, mit 18 der jün-
gste Doppeleuropameister
in der Geschichte des Klet-
tersports – jetzt erobert er
die Gipfel der Welt. Lama
lebt in Götzens/Tirol.

DVD's

Harry Potter und die Heilig-
tümer des Todes - Teil 1
Die Legende der Wächter
Fantasyanimationsfilm
Briefe an Julia - Eine zweite
Chance für die große Liebe
Rapunzel neu verhöhnt
Eat, Pray, Love/mit Julia
Roberts
Eclipse - Biss zum Abend-
rot: Die Twilightsaga
Ein russischer Sommer -
faszinierende Geschichte
der großen, dramatischen
Liebe zwischen Leo Tolstoi
und seiner Frau
... und vieles mehr an
Büchern, Hörbüchern, Kin-
derliteratur, Sachbüchern,
DVD's.

Kindergarten Walchsee

Ein herzliches Dankeschön an unsere Osterhasen!

Eine besondere Überra-
schung erwartete uns eine
Woche vor Ostern. Wir be-
kamen Besuch von der
Firma VIKING. Sylvia Wid-
mann und ihre Kollegin
kamen mit einem Firmen-
auto, vollbepackt mit Spiel-
geräten. Traktor, Kinderra-
senmäher, Bobby-Car und
einen Schubkarren der
Firma VIKING können wir
jetzt unser Eigen nennen.
Die grünen Fahrzeuge rol-
len nun täglich über unse-
ren Rasen und sind ständig
im Einsatz.
Ihr habt den Kindern damit

eine Riesenfreude bereitet.
Nochmals vielen Dank!
Freitags warten die Kinder
immer gespannt bis Jägg
kommt, um mit ihnen in der
Werkstatt zu basteln. Sä-
gen, Schleifen, Hämmern
und viele handwerkliche
Fertigkeiten bringt er ihnen
geduldig bei. Heuer gestal-
tete er zu Ostern mit den
Kindern Hähne aus Holz.
Diese wurden anschlie-
ßend noch bemalt und
beklebt. Danke Jägg, dass
du dir immer so viel Zeit für
uns nimmst.

Kindergarten Walchsee



Jogg mit den Kindern und den gefertigten Hähnen



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt • Telefon 05375 6715 • Fax 05375 6715-4 • www.riskommunal.net/schwendt

Kalenderaktion 2011

Bereits zum fünften Mal wurde heuer der Kalender „Schwendt in alten Ansichten“ aufgelegt. Durch die großzügige Unterstützung der zahlreichen Sponsoren und den Verkauf der Kalender konnten wir eine Summe von 1.850,- Euro dem „Schwendter Hilfswerk“ zur Verfügung stellen.

Ein besonderer Dank daher an unsere Sponsoren und

alle Schwendterinnen und Schwendter, die uns das historische Bildmaterial zur Verfügung gestellt haben. Ein herzliches Dankeschön auch an Leni, Lisi, Bernhard, Berta und Theresia für den Verkauf der Kalender.

M.S.

(Bild rechts:) Das Kalender-team Margret, Joe und Maria mit Bürgermeister Haunholter



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschoess.at

Müllkalender Mai 2011

Donnerstag, 05.05. – Müllabfuhr
Donnerstag, 19.05. – Müllabfuhr

Öffnungszeiten der Wertstoffsammelstelle:

Jeden Freitag nach der Müllabfuhr
von 15:30 bis 18:30 Uhr

Das Müllabladen außerhalb der Öffnungszeiten der Wertstoffsammelstelle ist verboten und wird ausnahmslos zur Anzeige gebracht!

Aus der Chronik: Gewerbegebiet um 1800

Östlich von der Ortschaft Rettenschöss liegt der Ortsteil Land. Dort gab es vor über 200 Jahren mehre-

re Gewerbetreibende. Beim Weber, genauer gesagt „Weber im Land“ war Georg Wildbichler ansäs-

sig, er übte dort seinen handwerklichen Beruf aus. Christian Gstrein besaß das Wieshäusl, früher „Rettenschösser Häusl“, er betrieb die Pechölbrennerei in Rettenschöss unterhalb des Rettenschösser (Wirtes). Der Hofname vom Schneider, früher Schuster, deutet ebenfalls auf den dort ausgeführten Beruf hin. Weiter westlich befand sich oberhalb der Straße das Landner-Häusl; dort war ein Zimmermeister zu Hause.

Das Landner-Häusl besteht nicht mehr. Das Gebäude hatte „1 Stube, 3 Kämmer, 1 Küche und einen Back-

ofen, messet 26 Klafter“ (= 94 m² Gebäudefläche), aber keinen Wirtschaftsteil. Die Häuser im Land hatten den Charakter von Söllhäusern. Im 17./18. Jahrhundert bezeichnete man eine Wohnstätte mit angeschlossenen kleinen landwirtschaftlichen Betrieb als Söllhaus. Der Besitzer übte meist einen Nebenerwerb als Handwerker, Tagelöhner, Holzknecht und eben auch als selbstständiger Handwerker aus.

(Entnommen aus dem Kataster von 1779)

Alexander Buchauer
Rettenschöss




www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H
Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt
Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und -Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlage-Service, Füllung u. Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung

EINLADUNG ZUM

Muttertags-KONZERT

8. Mai 2011 • Grenzlandhalle Kössen • Saaleinlass 19 Uhr • Beginn 20 Uhr



Bundesmusikkapelle Kössen

Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt



Von li.: PDL Regina Guggenbichler, Leni Planer, Tom Nothegger, Martina Kaltenegger, Obmann Josef Hörfarter, VBGM Maria Schermer, BGM Stefan Mühlberger

Die Berge des Himalaya haben es Tom Nothegger aus Kössen angetan. Nachdem er 2009 den 6189 m hohen Island Peak (Nepal) erfolgreich bezwang, ließ er es sich nicht nehmen, bereits ein Jahr danach auf dem um ca. 300 Meter höheren Mera Peak (Nepal) zu stehen. Bereits im Vorjahr bot Tom Nothegger vor zahlreichem Publikum faszinierende Eindrücke von der Besteigung seines ersten 6000er und ließ auch damals die freiwilligen

Spenden dem Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt zukommen. Natürlich war die Freude groß, als er den Erlös von 400 € aus der Filmvorführung von der Besteigung des Mera Peak wiederum den SGS zukommen ließ. Tom, ein herzliches Vergelts Gott dafür und möge dir noch lange die Freude und die Gesundheit gegeben sein und all deine Wünsche und Träume in Erfüllung gehen. Für den SGS: Obmann Josef Hörfarter

Musikschule – Anmeldung – Schnupperwoche – Veranstaltungen

Ab sofort bis 31. Mai 2011 können Sie oder Ihr Kind sich für das kommende Schuljahr anmelden – Anmeldeformulare erhalten Sie beim Gemeindeamt, bei allen Schulen od. unter www.musikschulen.at/stjohann/ ANMELDUNG.

16. bis 20. Mai 2011: Schnupperwoche der Musikschule. Informieren Sie sich bei den MusiklehrerInnen über Unterrichtsmethoden, Instrumente, Eignung des Schülers usw.

Wann und wo welcher Unterricht besucht werden kann, ist ebenfalls auf der o.a. Homepage ersichtlich. Die Anwesenheit von Musiklehrern und ihren Instrumenten, Zeit und Ort erfahren Sie zusätzlich auf den Plakaten in Schulen, Gemeindeämtern und auf www.musikschulen.at/stjohann/EVENTS/AUSBLICK

Weitere Veranstaltungen:

Freitag, 27. Mai 2011: 17:00 Pfarrkirche Schwendt:

Vorführung unter dem Motto „Bruder Sonne – Schwester Mond“; Lieder und Geschichten auf dem Pfad des hl. Franziskus, gestaltet von SchülerInnen der VS Schwendt und der Musikschule. Leitung/Einstudierung: Heidi Jauk, Angelika Fahringer, Herbert Walter.

Freitag, 10. Juni 2011: 20:00 Pfarrkirche Kössen: Musik für Gitarre – von Duo bis zum großen Gitarrenensemble musizieren GitarreschülerInnen der gesamten Landesmusikschule.

Abschlusskonzerte in der Aula Volksschule Kössen:
Montag, 27. Juni 2011:

19:30 Konzert der erw. MusikschülerInnen

Dienstag, 28. Juni 2011: 16:00 Konzert der jungen MusikschülerInnen

18:00 Bruder Sonne – Schwester Mond / Lieder und Geschichten

19:30 Konzert in schwarz/weiß – das klassische Abschlusskonzert

Herz "hopfen" beim



☆☆☆

Brau-Gasthof Mairwirt Schwendt



Jetzt kinn't's schaug'n, wia ma's Bier mach'n
in insa

„Haus-Brauerei“

Des macht an richtig'n Bierdurscht ...
Zuaschaug'n, wia frisch und rein insa Bier
durch insa hauseig'nen Sudkessel laft
und's naturtriabe Bier kosten und trinken!

Und zu insan guad'n selbergmacht'n Bier gibts
freilich a wos Deftigs.

Ab Juni jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat
Brauabend mit Musi!

Mia gfrein ins auf enka Reservierung.
De Moawischt's-Mannschaft

Familie Kendlinger • A-6385 Schwendt • Tel. 05375/2777 • Fax 2777-4 • info@mairwirt.at • www.mairwirt.at • Mittwoch Ruhetag!

Eröffnung am 27. Mai,
ab 19.00 Uhr.

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter



Die Tradition wird fortgesetzt: Open Air mit den Schlager-Giganten



TVB-GF Christian Rechberger, Vizebgm. Renée Palm, Hannah, Wolfgang Koinig und TVB-Obmann Gerd Erharter

Die Verantwortlichen im Kaiserwinkl haben bereits vor Jahren ihr Geschick bei der Ausrichtung von großen Konzerten bewiesen. Waren es einst die Zillertaler Schützenjäger, so werden es heuer die Schlager-Giganten sein, die im Kaiserwinkl den Ton angeben. Bekannte Interpreten wie die Paldauer, Nino de Angelo, Claudia Jung, G.G. Anderson, Michael Hirte, Marco Ventre, Simone, Emotion, die Ausreisser und Hannah spielen am 24. Juni am Areal des Skaterparks auf.

„Mit dem vorjährigen Konzert mit Nena sind wir auf den Geschmack gekommen. Heuer allerdings bewegen wir uns in einem anderen musikalischen Segment“, erklärte TVB-Obmann Gerd Erharter. Man spricht mit dem deutschen Schlager sowohl die Einheimischen an als auch eine Gästeschied, die sich ohnehin schon seit Jahren im Kaiserwinkl wohl fühlt.

Die Schlager-Giganten haben bisher ein einziges Mal zusammen gespielt und das war auf der Seebühne

in Mörbisch vor 12.000 Zuschauern. „Wir legen aber auch Wert darauf, dass der österreichische Nachwuchs zum Zug kommt, und deshalb ist in Walchsee neben anderen auch die Tiroler Sängerin Hannah dabei“, erklärte Veranstalter Wolfgang Koinig. Sie war bereits beim Grand Prix der Volksmusik dabei und auch beim Konzert mit Hansi Hinterseer.

Mit Reisepartnern aus Deutschland wurden bereits Verträge unterzeichnet. „Wir haben in der Vor-

saison entsprechende Kapazitäten frei und versuchen damit, mehr Wertschöpfung in die Region zu bringen“, ist der TVB-Obmann überzeugt.

Der Kartenvorverkauf erfolgt über alle Infobüros des TVB Kaiserwinkl, in allen Erste Bank/Sparkassen und Raiffeisenfilialen und den Oeticketverkaufsstellen. Der Ticketpreis beträgt 45 Euro, Pensionisten, Präsenzdienster, Schüler bis 15 Jahren erhalten die Tickets für 29 Euro.

Die Radlsaison kann beginnen

Die Elektrobikes sind im Kaiserwinkl eingetroffen. Nun kann das fröhliche Strampeln beginnen. Kaum ein Hügel ist zu steil, um nicht auf zwei Rädern bezwungen zu werden und auch wenn die Fitness nicht die beste ist, besteht am Ziel angekommen keine Gefahr, dass man hechelnd wie ein Hund vom Rad steigt.

Für die Gäste gibt es etliche Räder-Verleihstationen und auch Akkuladestationen

nen gibt es genügend, sodass man die Ladekapazität von 60 km ganz leicht einhalten kann. Die Regionen Kaiserwinkl, Kitzbühler Alpen, Pillerseetal, Wilder Kaiser, Wildschönau und Kufstein sind in das E-bike-Konzept eingebunden, sodass der Gast mit dem Rad rund um das Kaisergebirge fahren kann. Entsprechende Radkarten liegen in den Infobüros, den Verleih- und Akkustationen auf. ■



TVB-Obmann Gerd Erharter hat das movelo bereits getestet.

Neue Spielgeräte am Ostufer

In den vergangenen Tagen wurde der Spielplatz am Ostufer des Walchsees neu adaptiert. Die neuen Spielgeräte mit Rutsche, Schaukeln, Wasserspiel, Sandspiel mit Aufzug und einigem mehr werden die Kleinen begeistern und den Eltern etliche vergnügliche Stunden am Badestrand bereiten.

Es lag im Interesse des TVB Kaiserwinkl, der Gemeinden Kössen und Walchsee und auch des Pächters des Badestrandes Ostufer, dass die Spielgeräte den Erfordernissen angepasst werden

Die zwei Gemeinden sowie der TVB tragen auch die Investitionskosten zu gleichen Teilen. Die Kosten für



Pächter Georg Schenk, Michael Kitzbichler, Hannes Mair und Hannes Filzer bei der Errichtung des Spielplatzes.

die Geräte und den Quarzsand betragen 15.000 Euro,

die Arbeiten wurden von den Bauhöfen der Gemein-

den und des TVB in Eigenregie durchgeführt. ■

Journalisten kommen zur Recherche

Im Mai wird eine Gruppe von deutschen Journalisten im Kaiserwinkl weilen, um für diverse Medien ihre Recherchen einzuholen. Eine solche Veranstaltung ist hervorragend dazu geeignet, jenen Personen den Kaiserwinkl zu präsentieren, welche Reportagen und Artikel für die unterschiedlichsten Medien er-

arbeiten. Voraussichtlich wird auch der Fernsehsender NTV ein Team entsenden.

Im bayrischen Rundfunk wird am 6. Mai um 19.45 Uhr eine Sendung über den Kaiserwinkl wiederholt. Es geht um Landgasthäuser und Alpenseen und dabei werden auch einige Kaiserwinkler zu Wort kommen.

Gästabefragung in ganz Tirol

In Zusammenarbeit mit der Tirol Werbung wird es unter anderem auch im Kaiserwinkl ab Mai eine Gästabefragung geben.

„T-Mona-Studie“ nennt sich diese und sie soll Aufschluss über das Verhalten und die Wünsche der Gäste in der Region bringen.

Die Daten werden dann über Land und Bund zu-

sammengeführt und mit anderen Regionen verglichen.

So steht letztendlich der Region Kaiserwinkl eine aussagekräftige Grundlage für zukünftige Entscheidungen zu Verfügung. ■

BEGEGNUNG – Mai 2011

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

Erstkommunion

40 Kinder bereiten sich mit ihren Lehrpersonen, Eltern und Taufpaten auf das Fest der Erstkommunion vor.

VS-Bichlach: Eder Laureen, Gasser Julian, Landmann Peter, Schwentner Josef
 Kl. Lehrpersonen:

Frau Christine Walder und Herr Dir. Günter Brunner

VS Kössen:

Klasse 2A: Achorner Miriam, Astner Melanie, Astner Andreas, Besser Leonarda, De Romedis David, Flatscher Verena, Fritz Laura, Gesselbauer Nicolai, Gründler Jana, Hetzenauer Kevin, Kreisner Fabio, Mayr Anna, Rittaler Michael, Schieder Julia, Schwaiger Laura, Seebacher Sabine, Unterreiner Tobias, Willfert Gregor
 Kl. Lehrerin: Frau Christine Teufel-Grassmann

Klasse 2 B: Baumann An-

gelina, Eckschlagler Laura, Fahringer Fabio, Gruber Hannes, Grünbacher Alexander, Hofer Veronika, Kendlinger Nicolas, Leitner Linda, Loferer Sandra, Maier Lea, Mairinger Lea, Obermoser Bernhard, Plangger Ronja, Ritterbach Leon, Ritzer Rafael, Schuhbeck Sara, Sieberer Hannah, Stumbeck Leonhard.

Kl. Lehrerin:

Frau Monika Fischbacher
 Religionslehrerin:
 Frau Tanja Aufschneider

DANKE den Eltern und Taufpaten, den Lehrpersonen und besonders den Religionslehrerinnen für die liebevolle Hinführung zum Fest der Erstkommunion am Sonntag, 22. Mai 2011.

Karl Mitterer, Pf.
 Karl Mitterer, Pfarrer

*Gottessegnen
 zum Geburtstag!*



01.05. Windbichler Georg.....	84 Jahre
04.05. Ritzer Wolfgang.....	81 Jahre
05.05. Resnitschek Helene	80 Jahre
07.05. Schlechter Theresia	88 Jahre
10.05. Achorner Anna	85 Jahre
10.05. Praschberger Barbara	85 Jahre
15.05. Aufhammer Johann	87 Jahre
18.05. Schwaighofer Anna	93 Jahre
18.05. Gründler Maria.....	88 Jahre
23.05. Obermoser Anna.....	81 Jahre
27.05. Huber Josef.....	85 Jahre
28.05. Greiderer Josef.....	87 Jahre
30.05. Staudacher Maria	91 Jahre

Vergelt's Gott für Ihre Spenden!

• **Anlässlich des Todes von Stefan u. Magdalena Foidl wurden Spenden für die Pfarrkirche gegeben von:**

Alois u. Kathi Bellinger; Maria Zimmermann (Eichelwang); Maria u. Jakob Hintler; Stefan Endstrasser; Maria Vikoler; Anna Foidl (Fieberbrunn); Maria Gründler; Maria Mühlberger; Anni u. Matthäus Hörfarter; Maria Bichler
 Ein herzliches Vergelt's Gott!

• **Vergelt's Gott** für die Spenden von € 6.369,68 zugunsten der Caritas – besonders auch den Frauen und Männern, die unentgeltlich von Haus zu Haus gegangen sind, um für Notleidende zu bitten sowie für das Mittun bei der „Aktion Familienfasttag der Kath. Frauenbewegung“ – das Ergebnis war € 1.183,11.

Einladung zur Bibelrunde

Dienstag, 2. Mai 2011 um 20:00 Uhr im Pfarrsaal

Gebetsanliegen des Heiligen Vaters - Mai 2011

1. Für alle die durch die Medien Einfluss nehmen, dass sie die Würde jedes Menschen respektieren und sich um Wahrhaftigkeit und Solidarität bemühen.
2. Für die Kirche in China: Mit Gottes Hilfe bleibe sie dem Evangelium treu und wachse in ihrer Einheit.

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank für die erwiesene Anteilnahme am Heimgang meines lieben Mannes und unseres Vaters, Herrn

Melchior Wohlfahrtstätter

Hinterbliebener Bauer zu Stauding

Ein herzliches Vergelt's Gott für die vielen Blumen-, Kerzen-, Mess- und Sozialspenden.

Die Trauerfamilie



Walchsee, im März 2011

DANKE

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme bei der Verabschiedung unserer Mutti auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein herzliches Vergelt's Gott Herrn Pfarrer KR Karl Mitterer, den Ministranten, den Vorbeterinnen Anna, Elfriede und Sr. Cilli, den Trägerinnern Burgi, Lisi, Lisbeth und Herta, Peter Trommer, der Trauerhilfe Treffer, dem Kirchenchor und den Bläsern für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Wir bedanken uns auch bei unserer Dr. Andrea für die jahrelange fürsorgliche Betreuung, bei Herrn Dr. Manfred Forst für die Begleitung in den letzten Tagen, Regina und ihren Mitarbeiterinnen vom Sozialsprengel, Maria Heim, Lisi Unterdorfer, unserer Freundin Kathi und ganz besonders bei Mutti's Schwestern Anna, Julie mit Paul und Kathi mit Ernst.

Traudi Schwaiger mit Familie



Maria Brantner

* 10.08.1930
 † 07.04.2011



April 2011

Gottesdienstordnung Mai 2011

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

SONNTAG, 1. Mai

2. Sonntag der Osterzeit
Sonntag der Göttlichen
Barmherzigkeit
10:00 Pfarrgottesdienst
und Taufenerneuerung der
Erstkommunionkinder
 19:00 Maiandacht

Das Ewige Licht brennt für
Theresia Chraust

Montag, 2. Mai

Hl. Athanasius
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Hansjörg u. Josef Einwal-
 ler u. † Angeh.; f. Vitus u.
 Theresia Dagn

Dienstag, 3. Mai

Hl. Philippus u. Hl. Jakobus,
Apostel
 7:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 Anna Mayr

Mittwoch, 4. Mai

Hl. Florian u. heilige Märty-
rer von Lorch
 9:00 Hl. Messe im AWH m.
 Ged.: f. Leopoldine Osanna

Donnerstag, 5. Mai

Hl. Godehard
Monatlicher Gebetstag um
geistliche Berufe
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Hildegard Aberger u.
 Angeh.; f. Anni u. Engelbert
 Schartner

Freitag, 6. Mai

Herz-Jesu-Freitag
Krankenkommunion –
bitte im Pfarrhof melden!
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Gertraud u. Matthäus Hör-
 farter; f. Elt. Katharina u.
 Sebastian Hinterholzer; f.
 Anna u. Stanislaus Scharnagl
 anschl. euchar. Anbetung
 m. d. Bitte um geistl. Berufe
 u. f. d. Familien bis 19:50

Samstag, 7. Mai

Priestersamstag
 9:00 Hl. Messe in Kloben-
 stein m. Ged.: f. Katharina
 Schwendtner u. Elisabeth
 Mühlberger; f. Elt. Grünba-
 cher u. Loferer
19:00 Florianigottesdienst
 m. Ged.: f. d. † Kameraden
 der FFW Bichlach u. Köss-
 sen; f. Theresia u. Stefan
 Reitstätter u. Angeh.; f. Mat-
 thias Aigner u. † Angeh.; f.
 Elt. Christian u. Elise Gründ-
 ler (Ruppen); f. Martha Rit-
 zer u. † Angeh.; f. Rosa Rit-

zer u. Kathi Bellinger; f. Julia-
 ne Stauder u. Barbara Kitz-
 bichler; f. Michael Fahringer;
 f. Katharina u. Friedrich
 Höck; f. Elisabeth Keiler

SONNTAG, 8. Mai

3. Sonntag der Osterzeit



Mutter-
tag
10:00 Pfarrgottes-
dienst und Tauf-
erneuerung der

Erstkommunionkinder
 19:00 Maiandacht

Das Ewige Licht brennt für
Martha Ritzer u. Angeh.

Montag, 9. Mai

19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. d. armen Seelen

Dienstag, 10. Mai

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 Karl Mitterer u. Angeh.

Mittwoch, 11. Mai

9:00 Hl. Messe im AWH m.
 Ged.: f. d. armen Seelen

Donnerstag, 12. Mai

Hl. Nereus u. hl. Achilles;
Hl. Pankratius
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Christian Windbichler
 (Vorderblaik)

Freitag, 13. Mai

Gedenktag Unserer Lieben Frau in Fatima

10:30 Erstbeichte Bichlach
 16:00 Trauung: Koderhold -
 Krimmbacher
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Leni u. Stefan Foidl; anschl.
 euchar. Anbetung m. d. Bitte
 um geistl. Berufe u. f. d. Familien
 bis 19:50
 19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 14. Mai

9:00 Hl. Messe Klobenst.
 m. Ged.: z. Dank u. Bitte
 10:30 Klobenstein: Senio-
 renverein Scharnitz
 14:00 Trauung: Wittmann –
 Scholz
 18.15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m.
 Ged.: f. d. a. Seelen; f. Johann
 Schreder (Bucherer); f. Fam.
 Pertl; f. Peter Troyer; f.
 Maria Brantner (Trägeramt)

SONNTAG, 15. Mai

4. Sonntag der Osterzeit

Heute ist Weltgebetstag für
geistliche Berufe!

10:00 Pfarrgottesdienst
 (Chor); 19:00 Maiandacht

Das Ewige Licht brennt für
Bruno Hosp und
Gertraud Hörfarter

Montag, 16. Mai

Hl. Johannes Nepomuk
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. d. armen Seelen

Dienstag, 17. Mai

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 Hannes Eder u. Anna Hau-
 ser u. † Angeh.

Mittwoch, 18. Mai

Hl. Johannes I., Papst
 9:00 Hl. Messe im AWH m.
 Ged.: f. Georg Payr; f. Rosa
 Juhle

Donnerstag, 19. Mai

8:00 Erstbeichte Kössen
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Hildegard Fahringer

Freitag, 20. Mai

Hl. Bernhardin von Siena
Heute ist der 40. Jahrestag
der Bischofsweihe unseres
† Weihbischofs Jakob
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Anton Burger u. Angeh.;
 anschl. euchar. Anbetung
 m. d. Bitte um geistl. Berufe
 u. f. d. Familien bis 19:50
 19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 21. Mai

Hl. Hermann Josef;
Hl. Christophorus Magalla-
nes u. Gefährten
 9:00 Klobenstein: Hl. Mes-
 se m. Ged.: f. Frieda u.
 Ernst Tannheimer; f. Susi
 u. Christian Obermoser
 9:00 Feldmesse b. Musik-
 pav. „40 Jahre Rotes Kreuz“
 18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m.
 Ged.: f. Christian Mühlber-
 ger (Wegerer); f. Gertrude
 Weber u. Dr. Bronius Med-
 zikauskas; f. Hildegard Fahr-
 ringer (Kaiserwinklchor)

SONNTAG, 22. Mai

5. Sonntag der Osterzeit
Fest der
Erstkommunion!
 9:30 Treff-
 pkt. Volks-
 schule
 9:50 Ein-
 zug der



Erstkommunionkinder (Mu-
 sikkap.)

10:00 Festlicher Pfarr-
gottesdienst und Erstkom-
munion (Kinder u. Chor)
 19:00 Maiandacht

Das Ewige Licht brennt für
Fam. Fahringer (Gages)
und Schlechter (Hiasler)

Montag, 23. Mai

19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Anna u. Anton Blum

Dienstag, 24. Mai

Heute ist der Tag des Gebetes
für die Kirche in China
 7:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 d. armen Seelen

Mittwoch, 25. Mai

Hl. Beda der Ehrwürdige;
Hl. Gregor VII., Papst
Hl. Maria Magdalena Pazzi
 9:00 Hl. Messe im AWH m.
 Ged.: f. d. armen Seelen

Donnerstag, 26. Mai

Hl. Philipp Neri
 19:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 Johann Ortner u. Angeh.; f.
 Michael Gründler u. Martina

Freitag, 27. Mai

Hl. Augustinus v.C.
 19:00 Hl. Messe m. Ged.:
 f. Alois Lechthaler; anschl.
 euchar. Anbetung m. d.
 Bitte um geistl. Berufe u. f.
 d. Familien bis 19:50
 19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 28. Mai

9:00 Hl. Messe in Kloben-
 stein m. Ged.: f. Anton
 Schlechter u. † Brüder
 11:00 Trauung in Kloben-
 stein: Hofer – Schermer
 18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m.
 Ged.: f. Franz u. Maria Gah-
 leitner; f. Theresia u. Josef
 Heim; f. Reinhard Schwentner

SONNTAG, 29. Mai

6. Sonntag der Osterzeit
10:00 Pfarrgottesdienst
 (Chor); 19:00 Maiandacht
 Das Ewige Licht brennt für
Mühlberger

Montag, 30. Mai

1. Bitttag
 19:00 Hl. Messe m. Ged.: f.
 Emma u. Karl Kamenschek

Dienstag, 31. Mai

2. Bitttag
 19:00 Bittgang n. Kloben-
 stein u. Hl. Messe m. Ged.:
 f. d. a. Seelen; Bitte u. Frieden

Familienkirche Kössen

Mai – das ist die Zeit der Blumen und Blüten, der grünen Landschaften und der warmen Sonnentage. Mai – das ist auch der Monat der Gottesmutter Maria, die in Maiandachten und bei Wallfahrten von Katholiken verehrt wird. Oft ist Maria mit dem kleinen Jesus auf dem Arm dargestellt worden. Sie war immer für ihn da. Sie hat ihn geliebt wie eine Mutter ihr Kind liebt. Aber Jesus Christus war nicht nur ihr Sohn, sondern auch der Sohn Gottes. Deshalb nennt man Maria auch die Mutter Gottes. Jesus hat gesagt, dass Maria auch die Mutter von uns allen ist. Und so dürfen wir mit unseren Sorgen und Freuden zu ihr kommen wie zu unserer Mutter.



Maria, die Mutter Gottes, begegnet uns in vielen Bildern – schön und lieblich, mütterlich und hingebungsvoll, ohne Fehl und Tadel. Ein Bild, mit dem sich Mütter heute nicht immer identifizieren können. Die junge Mutter, die sich in einem ständigen Spagat zwischen Kinder, Partnerschaft, Haushalt und Beruf befindet; die Frau, die sich von ihrem Mann getrennt hat, ihr Kind allein erzieht und vorwurfsvolle Blicke erntet, wenn sie den Kleinen wegen notwendigen Überstunden mal wieder zu spät im Kindergarten abgeholt hat: Mit dieser Lebensrealität hat die Mutter Gottes auf den ersten Blick nicht viel zu tun.

Schauen wir uns einige Stationen im Leben Marias an:

- Maria wird schwanger und ihr Verlobter trägt sich mit dem Gedanken sich von ihr zu trennen. Damit würde sie eine alleinerziehende Mutter werden.
- Maria muss mit ihrem Mann und dem kleinen Kind fliehen.
- Maria sucht ihr Kind in Jerusalem, das sich selbstständig auf den Weg gemacht hat.
- Maria muss als Mutter die Erfahrung machen, dass ihr Sohn sein Leben selbst in die Hand nimmt, selbst bestimmt, wann er etwas tun oder nicht tun will.
- Maria steht hilflos unter dem Kreuz und muss ihrem sterbenden Sohn zusehen.

Der Lebensweg Marias war nicht immer einfach, vieles musste sie auf sich nehmen.

Daraus schöpfen Frauen, aber auch jeder Einzelne Trost und Hoffnung. In Maria finden wir eine Vertraute, eine Mutter, eine



Freundin, der wir unsere Bitten, unsere Trauer, unsere Enttäuschungen, unsere Hoffnungen und Freuden anvertrauen können.



Annakapelle

Eine gute Idee hatte die Firmgruppe mit den Firmhelferinnen Monika Flatbacher und Elfi Blaha. Da sie eine der Gruppen ist, die sich besonders mit den Kössner Kapellen beschäftigt, hat sie sich vorgenommen, bei der Annakapelle tatkräftig mitzuarbeiten. Alexander Blaha, Christian Hahnemann, Daniel Flatbacher, Johann Frohwieser und Michael Brünoth renovierten den stark beschädigten Zaun unter der fachgerechten Anleitung von Johann Lerchenberger, Josef Schlechter und Meinrad Plangger. Es wurde gehämmert, gestrichen und der Schotter rund um die Kapelle und auf dem Weg aufgefüllt und wieder in Ordnung gebracht. Es war eine Freude zu sehen, mit wel-

chem Eifer die jungen Handwerker anpackten und den Anweisungen der „Fachmänner“ Folge leisteten. Ein ganz großes Danke gebührt allen, die mitgeholfen haben, aber auch Rosi Filzer und Helga Lerchenberger, die für eine gute Brotzeit sorgten. Auch für das gratis zur Verfügung gestellte Material (Farbe, Holz Draht ...) ein herzliches Dankeschön an Familie Lerchenberger. Natürlich wurde auch nicht darauf vergessen, in der Kapelle zu beten und zu singen. Möge die Mutter Anna Fürsprecherin für alle Firmlinge sein, dass sie das Sakrament der Firmung mit offenem Herzen und mit Freude empfangen und ihr „Ja“ zum Glauben auch bewusst leben.

Vroni Braun



Gebet

Maria, ich suchte heute in der ganzen Stadt nach einem schönen Bild von dir.

*Es müsst ein junges Gesicht sein,
damit ich mir vorstellen kann,
dass du meine Probleme verstehst.
Ein Gesicht, dem ich alles sagen kann,
wenn ich nicht fertig werde mit mir selber,
wenn mich die Sehnsucht packt,
wenn ich jemanden brauche ...*

*Es müsste ein mütterliches Gesicht sein,
damit ich Vertrauen haben kann,
damit ich Wärme spüren kann,
damit ich Mut fassen kann,
an deinen Sohn Jesus zu glauben.
Es müsste ein erlöstes Gesicht sein,
damit ich vor ihm beten und bitten kann,
damit ich weiß, dass ich nicht bloß
vor einem Bild oder einer Statue stehe,
sondern vor dir, Maria.*



Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Lesen lernen – lesen nutzen: Die Bibliothek als Brückenschlag zwischen Schule und Freizeit

Kinder-Nachmittage vor Ostern

Da war was los! Die Stunden vergingen wie im Flug mit Basteln, Kleben, Bemalen, aber der absolute Renner war das Bücherfalten. Und natürlich kam das (Vor-)Lesen auch nicht zu kurz. Wiederholung gewünscht!

Bücherflohmarkt Unbedingt heute schon vormerken:

Großer Bücher-Flohmarkt vor der Bibliothek beim Kasfest am 4. Juni (nur bei trockenem Wetter)

Unsere Buchvorstellung

Marie-Sabine Roger:

„Das Labyrinth der Wörter“ Germain ist ein Bär von Mann und nicht der Schlauste. Als er im Park eine reizende alte Dame kennenlernt, wird sein Leben auf den Kopf gestellt. Denn die feinsinnige Margueritte beschließt, den ungebildeten Hünen für die Welt der Bücher zu gewinnen. Germain stand bisher nicht auf der Sonnenseite des Lebens. Von der alleinerziehenden Mutter vernachlässigt, in der Schule gescheitert, haust er nun im Wohnwagen und züchtet Gemüse. Neben dem Schnitzen von Holzfiguren gilt sein Interesse vor allem den Tauben im Park. Eines Tages trifft er dort eine zierliche alte Dame, die seine Faszination für die Tauben teilt. Das ungleiche Paar freundet sich an. Als sie anfängt, ihm Romane vorzulesen, öffnet sich für Germain eine völlig neue Welt. Doch bald erfährt er, dass Margueritte seine Hilfe braucht. Germain muss ihr zuliebe über seinen Schatten springen. Mit feinfühligem Spruch und großer Leichtigkeit er-

zählt Marie-Sabine Roger diese zauberhafte Geschichte einer ungleichen Freundschaft und einer menschlichen Entwicklung.

Neu ... neu ... neu ... Spannende und unterhaltsame Literatur

Andrea Busfield:

„Mauertänzer“

Franka Potente: „Zehn“

Roy Jacobsen:

„Der Sommer in dem Linda schwimmen lernte“

Steve Stern:

„Der gefrorene Rabbi“

Jim Lynch:

„Gefährliche Zeiten“

Jorgen Norheim:

„Der Adjutant“

Jane Davis:

„Wo das Glück wohnt“

Ruth Rendell:

„Der vergessene Tote“

Paulo Coelho:

„Schutzengel“

Das erste Jugendbuch von John Grisham:

„Theo Boone und der unsichtbare Zeuge“

und neue Fantasy-Romane

John Stephens:

„Emerald – Die Chroniken vom Anbeginn“

Andrej Sapkowski:

Die Gerecht-Saga – „Der letzte Wunsch“ (1) und „Das Schwert der Vorsehung“ (2)

DVDs

„Swing Vote“ (Kevin Costner)

„Elizabeth – Das goldene Königreich“

(Cate Blanchett)

„Kurzer Prozess“

(Robert de Niro/Al Pacino)

„Training Day“

(Denzel Washington)

„City Hall“

(Al Pacino/John Cusack)

Wir sehen uns – in der Bibliothek und beim Flohmarkt.

Euer Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:

Mo + Mi 17–19 Uhr

Freitag 15–19 Uhr

Frauenselbsthilfe nach Krebs für Tirol – Bezirk Kitzbühel/Kufstein

Wir treffen uns jeden

1. Dienstag im Monat

um 19:30 Uhr im

Feuerwehrhaus Kössen

Seiteneingang im 1. Stock Vereinsraum

Wir sind Frauen, die mit der Diagnose Krebs bzw. Brustkrebs konfrontiert wurden und Operationen, Chemo, Strahlentherapien selbst erfahren haben.

Wir haben uns zusammengeschlossen, um unsere Erfahrungen an neu betroffene Frauen weiterzugeben. Die Hilfe durch eine Gruppe lebt vom Erfahrungsaustausch und der Vorbildkraft anderer Menschen, die das gleiche Pro-

blem bewältigt haben.

Jede kann sowohl Hilfesuchende als auch Helferin sein.

Programm:

Di. 3. Mai 2011

Informations- bzw. Vortrag über „Therapieoptionen bei Mamma-Ca“

mit OA Dr. Silvia Berning, Frauenärztin, Kössen

Di. 6. Juni 2011

Gesprächsrunde

(Sommerpause)

Nächstes Treffen:

Oktober 2011

Kontakt:

Elfriede Lehrberger

Tel. 0664 9617628

Frauentreff

Dienstag, 10. Mai 2011

Pfarrsaal Kössen, 9:00 Uhr

„**Verborgene Evangelien**“

Was nicht in der Bibel steht; mit Vroni Braun
Alle Frauen sind dazu herzlich eingeladen.



Bibelrunde mit Vroni Braun

am Donnerstag, 26.05.2011

im Pfarrsaal um 20:00 Uhr

„**Der Geist der Wahrheit**“



Babyhoangascht im AWH Kössen

11. Mai 2011

10:00 – ca. 11:30 Uhr

im Altenwohnheim Kössen-Schwendt

Thema unter anderem:

Stillen hat keine Vorteile



Aktuelle Themen fürs ganze Jahr: www.rundumsbaby.net

Infos bei Christine Mayr · Tel. 0676 841 640 82

Elternbeitrag € 3,-

Mutter-Eltern-Beratung: 26. Mai, 14:30–15:30 Uhr in der HS Kössen; kostenlos, ohne Anmeldung.

Hotel Alpina in Kössen mit Superior ausgezeichnet

Das Fitness & Spa Resort Alpina im Ferienort Kössen zählt bereits seit vielen Jahren zu den Top-Wellness-hotels in Tirol. Seit einigen Wochen darf sich das familiengeführte Unternehmen nun auch über die wertvolle Auszeichnung „4-Stern-Superior“ freuen. Nach einem umfassenden Mystery-Check und bester Gesamtbeurteilung wurde das Prädikat verliehen. Betriebe dieser Kategorie zeichnen sich durch ein Mehr an Dienstleistungen und Service aus und heben sich durch zahlreiche Zusatzleistungen von der Vier-Stern-Kategorie ab. „Wir haben in den letzten Jahren viele Neubauten und Investitionen getätigt. Die Superior-Auszeichnung zeigt, dass unser konsequentes



Von links: Otto Mauracher (Wirtschaftskammer), Andreas, Barbara und Sarah Gruber (Hotel Alpina), Erich Kössler und Frau Mag. Sabine Pinggera, Rigobert Hofherr (alle Wirtschaftskammer)

Marketing in Richtung Spa & Wellness und Exklusivität der richtige Weg ist“, so die Hoteliersfamilie Gruber.

Das Hotel eröffnete erst vor wenigen Monaten einen neuen Wellnessbereich im Stil eines urigen Tiroler Alm-



Dancing Star Mike Galeli relaxte kürzlich bei einem Kurzurlaub im Hotel Alpina.

dorfes. Auf insgesamt 3000 Quadratmetern wird den Gästen ein gigantisches Entspannungsprogramm geboten.

Frühjahrsausstellung bei Auto Aicher in Kössen: Neueste Modelle von Peugeot und Suzuki präsentiert

Am 26. und 27. März fand bei Auto Aicher in Kössen die große Kaiserwinkl Frühjahrsausstellung statt. Gezeigt wurden alle Modelle und Neuheiten von Peugeot und Suzuki. Bei idealem Wetter, Bierverskostung und Weißwürsten konnte das Aicher Team wieder einen großen Besucheransturm verzeichnen. Firmenchef Stefan Aicher präsentierte einige Highlights in diesem Autofrühling wie den Peugeot 207 Husky und den Peugeot 206+ Edition, eiskalt kalkuliert mit großen Vorteilen. Das neue Flaggschiff, der Peugeot 508, feierte eine

Österreich-Präsentation bei den Tagen der besonderen Momente.

Der neue Peugeot 508, den es als Limousine und SW gibt, verfügt über interessante Motor- und Getriebevarianten der neuesten Generation. Ein elegantes und zeitloses Fahrzeug mit viel Komfort, Fahrdynamik und beeindruckenden Abgaswerten.

Mehr Peugeot geht nicht. Zu sehen war auch die ganze Suzuki-Familie mit Alto, Splash, New Swift, SX4, Jimny und Grand Vitara.

Es wurde wieder viel getestet und probegefahren.



Firmenchef Stefan Aicher (re.) mit Markus Plangger präsentierte das neu Flaggschiff von Peugeot, den 508 SW. (Foto: Mühlberger)

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service



6345 Kössen · Hütte 15

Tel. 05375/6249 · Handy 0699/11659266

www.auto-aicher.at



Tankstelle

Stefan Aicher

6345 Kössen · Hütte 15

Tel. 05375/6394 · Fax 29406

Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr

So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr

Unser Geschenk: Tankgutscheine

Neuwahl beim Wirtschaftsbund Walchsee: Simon Kurz ist neuer Obmann



Der scheidende Obmann Gerd Erharter, der neue WB-Obmann Simon Kurz, BZ-Obmann Martin Hirner und Siegfried Fischbacher (Foto: Eberharter)

Mehr Kontakt innerhalb der Unternehmerschaft von Walchsee, das wünscht sich Simon Kurz, der neue Wirtschaftsbund Obmann von Walchsee. Kürzlich fand die Neuwahl statt und er löste in dieser Funktion Gerd Erharter ab, der aus zeitlichen Gründen nicht mehr kandidiert hat. Bezirksobmann Martin Hirner appellierte an die Unternehmer, sich in einer starken Plattform zusammen zu schließen und sich unter-

einander auszutauschen. „Wir sind zwar etliche Mitglieder, aber in letzter Zeit hat es nicht viele Aktivitäten gegeben. Ich möchte regelmäßige Treffen einführen“, sagt Simon Kurz. Seine Stellvertreter sind Siegfried Fischbacher und Renée Palm. „Im ersten Jahr beim Wirtschaftsbund ist kein Beitrag zu zahlen, man kann sich das ansehen und Kontakte knüpfen“, sagt BZ-Geschäftsführer Andreas Mader. *be*

Raiffeisen Meine Bank

Wenn's um Autofinanzierung geht,
ist nur eine Bank meine Bank.

www.raiffeisen-leasing.at

BEWEGUNGSFREIHEIT FÜR DIE FÜSSE

**DIE NEUE
KOLLEKTION
ZUM
BESTPREIS**



Papillio®



BIRKENSTOCK



-20%
AUF ALLE MODELLE VON
**BIRKENSTOCK
UND PAPILLIO**

Haben Sie
einen kaputten
Lieblingsschuh?

KEIN PROBLEM: WIR REPARIEREN IHRE SCHUHE!

Sportschuh Trattler

SCHUHE ZUM WOHLFÜHLEN

Reit im Winkl · Tel. 0049/8640/79 69 19-0
www.reitimwinkl-shopping.de

Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Der internationale Erbfall“

Wolfgang ist deutscher Staatsbürger, wohnt aber schon viele Jahre in Kössen und ist gemeinsam mit seiner österreichischen Frau Margit Hälfteeigentümer eines Einfamilienhauses. In Deutschland besitzt

er auch ein Haus, das er von seinem Vater geerbt hat.

Wolfgang ist ein fürsorgender Ehemann und möchte, dass Margit nach seinem Ableben bei der Abwicklung der Erbschaft möglichst wenig Probleme hat.

Als erstes stellt sich die Frage, nach welchem Recht das Testament zu errichten ist:

Grundsätzlich ist die Gültigkeit einer letztwilligen Verfügung nach dem „Personalstatut“ des Verstorbenen (Erblassers), das ist die Staatsbürgerschaft einer Person, zu beurteilen. Nach dem Haager Testamentsübereinkommen, das sowohl Österreich als auch Deutschland unterzeichnet haben, ist eine letztwillige Verfügung aber auch dann formgültig, wenn sie dem Recht des Wohnsitzes oder Aufenthaltsortes entspricht.

Wolfgang könnte sein Testament also entsprechend seiner Staatsbürgerschaft nach deutschem Recht oder aufgrund seines Wohnsitzes nach österreichischem Recht errichten. Wenn jemandem im Urlaub z.B. in Spanien einfallen sollte, dass er ein Testament machen möchte, so könnte er dieses auch nach spanischem Recht formgültig errichten, da auch die Anwendung des Rechtes des Aufenthaltsortes möglich ist.

Nachdem Wolfgang sein Testament nach österreichischem Recht errichtet hat, geht es um die Frage, bei welchem Gericht die Erbverhandlung, die sogenannte Verlassenschaftsabhandlung, durchgeführt werden wird:

Die österreichische internationale Zuständigkeit, also die Zuständigkeit eines österreichischen Bezirksgerichtes, ist immer gegeben, unabhängig von der Staatsbürgerschaft des Verstorbenen, wenn es um im Inland gelegenes unbewegliches Vermögen (Häuser, Grundstücke) geht. Für im Inland gelegenes bewegliches Vermögen (Geld, Wertpapiere, Auto, Schmuck, Kunstwerke usw.) ist das österreichische Gericht bei ausländischen Staatsbürgern nur dann zuständig, wenn der Ausländer seinen letzten gewöhnlichen Aufenthalt in Österreich hatte.

Für die Verlassenschaftsabhandlung über den Hälftanteil von Wolfgang am Haus in Kössen und sein anderes Vermögen in Österreich wird also das Bezirksgericht Kitzbühel zuständig sein.

Hinsichtlich des in Deutschland gelegenen Hauses ist jenes Amtsgericht zuständig, in dessen Sprengel das Haus gelegen ist.

Es sind also auf jeden Fall zwei Verlassenschaftsverfahren, eines in Österreich und eines in Deutschland, durchzuführen.

Als letztes ist zu prüfen, welches Recht bei der Durchführung der beiden Verlassenschaftsverfahren anzuwenden ist. Sowohl in Österreich als auch in Deutschland gilt, dass für die Rechtsnachfolge von Todes wegen das Recht des Staates anzuwenden ist, dem der Erblasser im Zeitpunkt seines Todes angehörte, es wird also nicht nur das deutsche Amtsgericht, sondern auch das österreichische Bezirksgericht bzw. der österreichische Notar deutsches Recht anwenden müssen.

Wolfgang erscheint das alles ein bisschen kompliziert und er und Margit überlegen, ob sie nicht bereits bei Lebzeiten alles auf die Kinder überschreiben ...

Dr. Apollonia Hechenbichler

Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a

Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

Betriebsfest „Frühling im Autohaus Haunholter“ Kössen

Am 14. April lud das Autohaus Haunholter zum Frühlingstfest. Neben den neuesten Fahrzeugmodellen und Reparaturtechniken wurden auch die erweiterten Betriebsräume präsen-

sowie Josef Fahringer (Raiba Kössen-Schwendt) begrüßen.

Ein verdientes Lob sprach der Firmenchef seinen treuen und fleißigen Mitarbeitern aus, und KR Mühlber-



Josef und Johanna Haunholter mit Bürgermeister Stefan Mühlberger ...



... und mit Mag. Franz Pommer von Porsche Austria



Die Ehrenurkunde der WK Tirol für 20 Jahre Betriebszugehörigkeit überreichte KR Christian Mühlberger an Franz Litfin

tiert: Es entstand eine neue Direktannahme im Anschluss an den Schau-raum, eine neue „Pickerlstraße“, eine modernste 5t-Scherenbühne für Achsvermessungen und ein großzügiger Kundenparkplatz mit entsprechender Außengestaltung. Firmenchef Josef Haunholter bedankte sich bei allen am Umbau beteiligten Firmen für den professionellen und reibungslosen Ablauf der Arbeiten.

Als Vertreter von Gemeinde und Wirtschaft konnte Josef Haunholter Bürgermeister Stefan Mühlberger, KR Christian Mühlberger, Mag. Franz Pommer (Porsche Austria), GF Franz Wallner (Porsche St. Johann i.T.), BM Otmar Hager (Planung und Bauleitung)

ger überreichte die Ehrenurkunde der WK Tirol an Franz Litfin für 20 Jahre Betriebszugehörigkeit.

Nach dem offiziellen folgte der gemütliche Teil des Abends, und „Pronto Pronto – die Kellnersensation aus Österreich“, sorgte mit Comedy, Showeinlagen und verblüffenden Zauberticks für beste Unterhaltung.





raiffeisen aktuell

KÖSSEN-SCHWENDT 6345 Kössen, Dorf 4

KUNDEN - MAGAZIN

Tel:05375/6232-0 Fax:05375/6232-13 www.raiba-koessen.at info@raiba-koessen

Zukunft braucht Herkunft

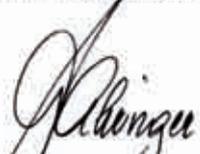
Traditionelle Werte und moderner Geist

Unsere Gründerväter haben mit Ihrer Idee „Not zu lindern und zu helfen“ sowie mit der Gründung der Bank einen besonderen Akt gesetzt, um die heimische Bevölkerung zu fördern und zu unterstützen.

Unsere Kunden und wir haben uns in all den Jahren im Vertrauen auf Zusammenarbeit aus bescheidenen Anfängen zu einer stolzen Gemeinschaft entwickelt. Bis heute hat sich unsere Raiffeisenbank zu einem modernen Finanzdienstleistungszentrum entwickelt. Diese traditionellen Aufgaben und Werte behalten wir bei, denn sie sind immer modern. Erfolg ist, wenn alle am Wirtschaftsgeschehen Beteiligten in fairer Harmonie und Partnerschaft leben und gemeinsam die Zukunft gestalten können.

In Zahlen kann und soll nicht alles gemessen werden. Das Wissen, gut und korrekt zu arbeiten, belohnt und gibt Kraft für neue Aufgaben. Gemeinsam Helfen um die Aufgaben des Lebens zu meistern, war der visionäre Gedanke unserer Gründer. Kundendienst mit Idealen und dem passenden Produkt für jede Finanzfrage wird heute und die nächsten 120 Jahre unser Ziel sein. Wir haben das Netzwerk und das Wissen, um Ihnen beste Qualität zu bieten, denn Ihr Vertrauen ist unser Ansporn.

Wir danken allen, die mit uns diesen Weg gegangen sind. Die vielen treuen Kunden, die engagierten Funktionäre und die motivierten Mitarbeiter denken und handeln wie eine große Familie im Sinne unserer Gründer. Und das wird auch in der Zukunft so bleiben!

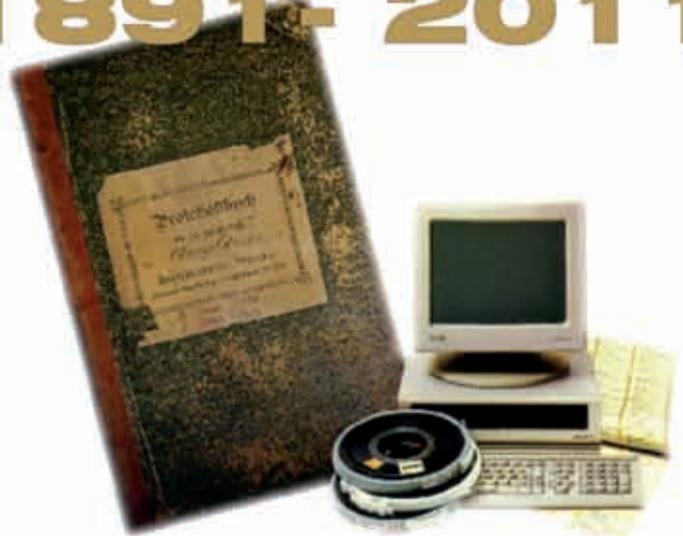


 Dir. Josef Fahringer Matthias Hörfarer
 Geschäftsleitung RB Kössen-Schwendt

120 Jahre
Raiffeisenbank
 Kössen-Schwendt

Vom Protokollbuch bis zum I-Pad

1891 - 2011

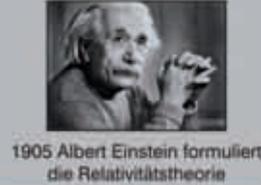


Einladung zum Jubiläumstag
Freitag, 13. Mai 2011



Spiel & Spaß ■
 im Bausparzelt ■
 Kuchen & Kaffee ■
 Eis für Kinder ■

Alle Kunden erhalten einen
Jubiläumskuchen
als Geschenk! (solange der Vorrat reicht)



NACHHALTIGKEIT

Die Kunden in der Region

„Kunden der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt genießen seit jeher einen hohen Stellenwert. Die Raiffeisenbank befindet sich seit 120 Jahren zu 100 Prozent im Eigentum ihrer einheimischen Mitglieder und besitzt volle Eigenständigkeit.“

Wir die Raiffeisenbank

- ...sind eine selbstständige Bank
- ...treffen alle Entscheidungen prompt vor Ort
- ...investieren die Gewinne in der Region
- ...beraten unsere Kunden professionell, rasch und unbürokratisch
- ...fördern unsere Vereine und unterstützen soziale und kulturelle Einrichtungen in unserem Umfeld

Die Mitarbeiter

Die Umsetzung einer erfolgreichen Strategie erfordert einen hervorragenden Marktüberblick, eine ausgezeichnete Organisation und überdurchschnittliches Wissen. Deshalb arbeiten bei uns top ausgebildete MitarbeiterInnen, die unsere professionellen Rahmenbedingungen zum GEMEINSAMEN Erfolg nützen. Ebenso engagieren sich unsere MitarbeiterInnen für die Region, besonders im Vereinsleben!

Die Organe der Bank

Wir haben mit der Generalversammlung, dem Aufsichtsrat und dem Vorstand insgesamt drei Organe. Beim Zusammenwirken dieser Organe geht es darum, die vielfältigen Aufgaben und die Verantwortung in einem demokratischen Prozess an Personen zu delegieren, die kompetent sind und das Vertrauen der Mitglieder genießen. Die optimale Zusammenarbeit von Vorstand und Aufsichtsrat mit der Geschäftsleitung sind ebenso wichtige Erfolgsfaktoren der letzten 120 Jahre.

Unsere gemeinsame Förderbilanz im Jahr 2010

Danke für Ihr Vertrauen!

20.000	Euro Tourismusabgabe für zentrale Imagewerbung des Kaiserwinkels
34.000	Euro Steuern tragen zu dem bei, was unsere Heimat lebenswert macht
86,3 Mio	Euro stellen wir aktuell für die Finanzierung von gewerblichen und privaten Investitionen zur Verfügung, die ihrerseits Arbeitsplätze in der Umgebung schaffen und sichern
168,5 Mio	Euro Einlagen haben unsere Kunden und Mitglieder bei uns angelegt, dabei stehen Vertrauen und Sicherheit im Mittelpunkt
1.271.000	Euro Investitionstätigkeit in der Region (Grund, Gebäude, Sonstiges)
120	Jahre schon tragen wir Verantwortung als Bank aus der Region für die Region
1.312	Bürgerinnen und Bürger sind Mitglieder und damit Eigentümer unserer Bank
23	Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die in der Region attraktive Arbeitsplätze vorfinden
16.000	Euro verwenden wir jährlich für Spenden und Sponsoring an Vereine, Kindergärten, Schulen, Institutionen und kulturelle Einrichtungen
67	Kostenlose Parkplätze im Ortsgebiet

Wir sind ein wichtiger Finanzmotor in der Region Kaiserwinkl!

Vorstand:

- | | | |
|---------------------------|---------------|-----------|
| Herbert Exenberger | Zimmermeister | Obmann |
| Josef Fahringer | Landwirt | Obm.-Stv. |
| Leonhard Ballsberger jun. | Landwirt | Mitglied |

Aufsichtsrat:

- | | | |
|-----------------------------|------------------------|--------------------|
| Peter Oberhauser | Steuerfachangestellter | Vors. Aufsichtsrat |
| DI Markus Rottenspacher | Architekt | Vors. Stv. |
| Josef Schwaiger | Gastwirt | Mitglied |
| Dipl. Ing. Johann Hirzinger | Angestellter | Mitglied |

„Zukunft Herk

Mit einer 120-jährige steht unsere Ra Sicherheit u



120 Jahre Raiffe Köss



1962 Kubakrise. Die Welt steht vor einem Atomkrieg



1972 Olympiade in München



1975 Bill Gates und Paul Allen gründen das Unternehmen Microsoft



1981 Das Spiel des Jahrhundert kommt auf den Markt: Der Rubik-Würfel





1920 Die Inflation nimmt rasant zu



1927 Charis Lindberg überquert den Atlantik



1933 Deutsches Reich mit mehr als 6 Millionen Arbeitslosen



1939 Beginn des 2. Weltkrieges

braucht unft“

en Erfolgsgeschichte
iffeisenbank für
nd Stabilität.



... und viele

100e

Veranstaltungen
mehr ...

JUBILÄUMSPROGRAMM

8:00 Uhr Eröffnung Yellow Cafe vor dem Haus
Kuchen & Kaffee, Eis für Kinder
Für Speis und Trank
ist bestens gesorgt!

Eröffnung Bausparhaus
mit Spiel & Spaß
für Groß und Klein

17:00 Uhr Schalterschluss

20:00 Uhr Generalversammlung

13. Mai 2011

... 1891-2011 ...

120



33 Jahre
Fil. Schwendt

14 Jahre
Wohnbauabend

80 Jahre
Weltspartag

20 Jahre
Raiffeisen Club

7 Jah
Adventureday

15 Jahre
Beachvolleyball

40 Jahre
Gebäude Raiba Kössen

8 Jahre
WomanLife

1989 Der Mauerfall
in der DDR



1999 Die neue europäische Währung
EURO kommt in Umlauf



2005 Joseph Ratzinger
wird Papst Benedikt XVI.



2008 Globale Wirtschaft-
krise greift um sich



Unser Bestseller

Das Jubiläumssparbuch verbindet klassische Vorteile mit aktuellen Extras

- Zum Jubiläum gibt es das Raiffeisen Wachstumssparbuch
- Fix steigende Zinsen bis **5 Prozent**
- Erhältlich vom 2. Mai - 20. Mai 2011



Einladung zur Generalversammlung

am Freitag, den 13. Mai 2011 um 20.00 Uhr
für das Geschäftsjahr 2010 Raiffeisenbank Kössen-Schwendt im Sitzungsraum 2. OG

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1)Eröffnung und Begrüßung | 6)Diverse Beschlussfassungen |
| 2)Bericht des Vorstandes | 7)Wahlen |
| 3)Vorlage der Jahresrechnung | 8)Ehrungen und Ansprachen |
| 4)Vorlage des Berichtes der GL | 9)Allfälliges |
| 5)Bericht und Anträge des AR | |

Nach dem offiziellen Teil der Generalversammlung sind unsere Gäste zu einem Imbiss geladen. Wir bitten unsere Mitglieder, sich bei Teilnahme unter Tel.Nr. 6232-0 oder info@raiba-koessen.at anzumelden.

 Bitte hier abtrennen!

Gültig bis Ende Juni 2011

JUBILÄUMSSCHECK



120 Jahre

Raiffeisenbank
Kössen-Schwendt

Wir feiern unseren 120sten Geburtstag und Sie feiern mit! Denn unser Jubiläum wäre ohne Ihre Treue zu unserem Haus gar nicht denkbar. Für Sie gibt es als Dankeschön einen Bonus von bis zu 120 Euro, wenn Sie eines unserer vielen Jubiläumsangebote nutzen: Einzulösen bei den Beratern der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt.

Tiroler Frauen Kössen

Frühlingsausflug „Natur und Kultur“

Nicht vergessen:
Mittwoch, 4. Mai 2011,
Abfahrt um 13:00 Uhr
ab Grenzlandhalle Kössen:
Ausflug zum Schliersee
zum „Markus Wasmeier
Bauernhof- und Winter-
sport-Museum“
Es sind noch einige Plätze
frei – bitte anmelden bei:
Monika Beyer
Tel. 0676 82337237
Wir freuen uns auf ganz
viele TeilnehmerInnen,
auch Nichtmitglieder sind
herzlich eingeladen!

Brotbacken – (k)eine Kunst

Mit Begeisterung haben 17
Frauen am Brotbackkurs
am 16. April teilgenom-
men. Die teils vorbereite-
ten Teige wurden geknetet
und liebevoll geformt und
nach dem Backen natürlich
in geselliger Runde verkos-

tet. Das „Abendbrot“ für
die BewohnerInnen vom Al-
tenwohnheim war auch
gleich gesichert.

Wir bedanken uns herzlich
bei Pepi Hörfarer, dass wir
in der Küche vom Alten-
wohnheim werkeln durften,
und bei Annemarie für die
Unterstützung bei der Vor-
bereitung und beim Aufräu-
men. Und ein Dankeschön
der Seminarbäuerin Betti-
na Aufhammer für den ge-
lungenen Vortrag und die
vielen Tipps.

Flohmarkt – zum 1. – nein – zum 34. Mal! Bitte vormerken:

Sonntag, 7. August 2011

Wir möchten euch heute
schon um eure Unterstüt-
zung bei unserer „Großver-
anstaltung“ bitten – viele
Hände werden wieder vor,
während und auch nach
dem Flohmarkt gebraucht.
Alle weiteren Informationen
folgen noch.



Unsere Brotback-Gruppe mit Bettina Aufhammer (rechts)

Steuertipps

für Arbeitnehmer



von Mag. Katharina Duba-Auer
Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Telefon 0664 816 09 54

NEU: Sprechstelle in Schwendt
Termine nach vorheriger Vereinbarung

Zwangsstrafen bei versäumter Firmenbuch-Offenlegung

Mit dem Budgetbegleitgesetz 2011 wurde – trotz Widerspruchs
durch die Kammer der Wirtschaftstreuhandler – eine drastische
Verschärfung in der Bestrafung von zu spät übermittelten Jah-
resabschlüssen beschlossen.

Die Geschäftsführer von GmbHs haben laut dem Unternehme-
rsgesetzbuch binnen fünf Monaten einen Jahresabschluss aufzu-
stellen und sind für die Übermittlung des Jahresabschlusses an
das zuständige Firmenbuch binnen neun Monaten ab Bilanz-
stichtag verantwortlich. Das gilt auch für die Vertreter von AGs,
mittelgroßen und großen Genossenschaften sowie GmbH & Co
KGs, deren einziger voll haftender Gesellschafter eine GmbH ist.

Zwangsstrafe von €700

Das Firmenbuchgericht verhängt ab 2011 eine Zwangsstrafe
von €700 ohne vorausgehende Androhung, wenn der Jahres-
abschluss einer Kapitalgesellschaft nicht innerhalb der gesetz-
lich vorgesehenen Frist von neun Monaten ab Bilanzstichtag
an das Firmenbuch übermittelt wird. Kommen die Geschäfts-
führer oder Vorstände der Offenlegungspflicht weiterhin nicht
nach, ist die Zwangsstrafe im Abstand von zwei Monaten auch
wiederholt festzusetzen. Sie erhöht sich bei mittelgroßen oder
großen Gesellschaften auf das Drei- bzw. Sechsfache.

Als wesentliche Neuerung trifft nun neben den Geschäfts-
führern und Vorständen auch die Kapitalgesellschaft selbst die
Pflicht zur Offenlegung. Sie ist mit den selben Konsequenzen
aus der Nichtoffenlegung zu belasten. Gibt es etwa zwei
Geschäftsführer, so beträgt die Zwangsstrafe künftig pro
Festsetzung €2.100 (zwei Geschäftsführer plus Gesellschaft
= 3 x €700 = €2.100).



TISCHLEREI
ZIMMEREI

Unterschwendt 44 · 6385 Schwendt
Tel. 0 53 75/23 30 · Fax 23 30-15
Mobil 06 64/4 1077 88
www.tischlerei-knoll.com

Natur
in Form
gebracht...

20 Jahre

Tischlerei-Zimmerei

Alois Knoll

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen!

Ihr Alois Knoll Team

Das Sonnenhaus Kössen im Mai



Auch heuer unterstützen die Vorstandsdamen das Maifest von Musikkapelle und Sparverein in der Grenzlandhalle: Werken, Zeichnen, Spielen, Ketten fädeln und neue Vorlagen für buntes Kinderschmin-

ken warten auf die kleinen Besucher. Der Kasperl hat zugesagt, mit einer spannenden Geschichte für Abwechslung zu sorgen. Kommt uns besuchen, wir freuen uns auf euch!

Rotes Kreuz – Ortsstelle Kössen

**Jahreshauptversammlung
Ein Rückblick 2010 • Ein zuversichtlicher Rundblick
Ein hoffnungsvoller Blick in die Zukunft!**

Auch 2010 waren die RK-Helfer aus Kössen nicht wegzudenken. 141.119 Stunden Freiwilligkeit waren dafür vonnöten.

Ob als Gesundheits- und Sozialdienst, als Sanitäter, Kriseninterventionsteam, Jugendrotkreuz, Ärzte, hauptamtliche Sanitäter und Zivildienstler: Das Rote Kreuz besteht aus Menschen, die für Menschen ihr Bestes geben wollen. Ein Umstand, der auch von den anwesenden Ehrengästen aus Politik, anderer Blaulichtorganisationen und Vereinen zum Ausdruck gebracht wurde.

Für die Zukunft ist mit einer bestens geschulten Jugendgruppe vorgesorgt: das Rote Kreuz, Ortsstelle



Gottseidank ist Hannelore Schießling weit unkomplizierter als der Verschluss ihrer Anstecknadel: Geehrt für 20 Jahre Mitgliedschaft, Ausfahrten (für Essen auf Rädern) bei Wind und Wetter, und ... und ... DANKE und: WIR GRATULIEREN!

Kössen, blickt voller Zuversicht auf die kommenden Jahre!

Reit im Winkel: Restaurant in Ortsmitte

mit Wintergarten, Terrasse, Keller, Garage, ab sofort oder ab Wintersaison **zu vermieten**; Einrichtung und Küche können bei Bedarf übernommen werden.

Nähere Info unter 0049 8640 8241

Kinderschwimmkurs der ÖWR Walchsee



Vom 14. März bis 2. April fand heuer wieder der alljährliche Kinderschwimmkurs der Wasserrettung Walchsee statt. 55 Kinder aus den Gemeinden Walchsee, Kössen, Schwendt und Niederndorf begaben sich in das kühle Nass, um erste Schwimmerfahrungen zu sammeln oder um die Schwimmtechnik zu verbessern. Die Kinder wurden von erfahrenen Schwimmlehrern und von Mitgliedern der ÖWR Walchsee betreut. Nach anstrengenden und fleißigen drei Wochen war es am 1. und 2. April soweit, die Anforderungen für die Schwimmscheine unter Beweis zu stellen. Die Schwimmanfänger hatten die Aufgaben, zwei Schwimmbadlängen frei zu schwimmen, vom Beckenrand ins Wasser zu springen und die Baderegeln aufzuzählen. 15 Kinder haben diese Anforderungen gemeistert und

besitzen nun ihren allerersten Schwimmschein, den Frühschwimmer, auch „Pinguin“ genannt. Jene Kinder, die schon die Kunst des Schwimmens beherrschten, machten sich daran, den Freischwimmerschein zu erlangen. Dabei hatten sie die Aufgabe, eine Viertel Stunde ohne Unterbrechung zu schwimmen, ins Wasser zu springen und die Baderegeln aufzusagen. Diese Herausforderung haben insgesamt 10 Kinder geschafft! An dieser Stelle sei auch den vielen fleißigen Helfern der ÖWR Walchsee gedankt, die mitgewirkt haben, den Schwimmkurs erfolgreich durchzuführen.

Die Wasserrettung Walchsee gratuliert allen Kindern, die am Schwimmkurs teilgenommen haben und bedankt sich bei den Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen!

Kameradschaftsbund Kössen

Wallfahrt nach Klobenstein: Sa. 30.04.11

Aufstellung: 16:45 Uhr bei der Grenzlandhalle
Abmarsch: 17:00 Uhr, HI.Messe ca. 18:00 Uhr

Kriegerjahrtag in Schleching: So. 15.05.11

Treffpunkt/Abfahrt um 8:30 Uhr bei der Grenzlandhalle
Abmarsch: 17:00 Uhr, HI. Messe ca. 18:00 Uhr

Landeswallfahrt und Bezirksfest in Schwendt:

So. 29.05.11

Treffpunkt/Abfahrt um 8:30 Uhr bei der Grenzlandhalle

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der
Obmann Martin Gründler

Seniorenbund Schwendt 70. Geburtstag Sepp Stockmayr



Von li.: Greti Stockmayr, Kassier Anton Leitner, Obfrau Resi, das Geburtstagskind Sepp sowie Kathi Haunholter

Sepp Stockmayr feierte im März seinen 70. Geburtstag im Kreise seiner Familie und aller Kameraden. Die Obfrau des Seniorenbundes und der Obmann des Kameradschaftsbundes überbrachten ihre Präsente und wünschten im Namen der Vereinsmitglieder alles Gute. Lieber Sepp, wir bedanken uns alle herzlich für die netten gemeinsamen Stunden. Bedanken möchten wir uns ganz besonders bei deiner Frau Greti und euren

Söhnen Georg und Reinhard mit ihren Freundinnen für die hervorragende Bewirtung. So vergingen viele Stunden in fröhlicher Runde, sodass an ein Nachhausegehen lange nicht gedacht wurde. Nochmals alles Gute zu deinem Ehrentag und wir wünschen dir, dass du noch oft bei Veranstaltungen und Ausrückungen mit dabei sein kannst, vor allem aber Gesundheit und noch viele schöne Jahre im Kreise deiner Familie.

Freiwillige Feuerwehr Bichlach

Beim diesjährigen Atemschutz-Bewerb in Kirchberg bestanden unsere Feuerwehrmänner Markus Exenberger, Michael Kitzbichler und Stefan Klingenschmid die Leistungsprüfung in Silber mit Erfolg.

Es hängen unzählige Trainingsstunden daran und die Ausbildung ist wieder auf dem neuesten Stand. Die Feuerwehr Bichlach gratuliert zu dieser Leistung.

Das Kommando



Die Wettbewerbsteilnehmer Markus Exenberger, Stefan Klingenschmid, Michael Kitzbichler und Trainer Hans Keiler

Vorankündigung Vorankündigung Vorankündigung

Feuerlöscher Überprüfungs-Aktion

Es sind schon wieder zwei Jahre seit der letzten Aktion vergangen. Deshalb werden wir am

**Samstag, den 7. Mai 2011
von 08:00 bis 16:00 Uhr**

wieder eine Feuerlöscher-Überprüfung für Schwendt und darüber hinaus veranstalten.

Die Feuerwehr Schwendt freut sich auf Ihren Besuch.

Vorankündigung Vorankündigung Vorankündigung

Sonnwendfest 2011

Richtigstellung

durch die Freiwillige Feuerwehr Schwendt

Die **Freiwillige Feuerwehr Schwendt** wäre sehr wohl in der Lage, das **Sonnwendfest 2011** durchzuführen, wenn nicht die Terminkollision mit der Firmung aufgetreten wäre.

Genauer Ablauf:

Beginnend am Freitag den 17. Juni mit dem offiziellen Empfang des Bischofs am Dorfplatz, bei dem die Bevölkerung sowie alle Vereine und Körperschaften daran teilnehmen werden, um dem Ganzen einen würdigen Rahmen zu verleihen.

Am Samstag den 18. Juni die eigentliche Firmung in Schwendt für die Jahrgänge 1997 bis 1999

Erschwerend kommt noch hinzu, dass am darauffolgenden Tag auch in Kössen die Firmung stattfindet.

Aufgrund dieses uns sehr wichtigen christlichen Anlasses und der Tatsache, dass dieses Sakrament der Firmung nur alle 7 Jahre in Schwendt verliehen wird, hat sich der Ausschuss der **Freiwillige Feuerwehr Schwendt** dafür entschlossen, das Sonnwendfest 2011 nicht durchzuführen.

Wir bitten um Verständnis.



Freiwillige Feuerwehr Schwendt

Unsere Freizeit für eure Sicherheit



Vorankündigung

Feuerwehrfest der FFW Bichlach 2.+3. Juli 2011 in Bichlach

Am Samstag ist um 19:30 die Fahrzeugweihe unseres neuen Löschfahrzeuges, anschließend ist Festbetrieb mit den „Hahnenkamm Geiern“.

Am Sonntag findet der Motorrad-Gleichmäßigkeitslauf und Frühschoppen mit den „Pioneers“ statt.

Auf Ihren Besuch freut sich die Feuerwehr Bichlach.

1. Kaiserwinkl Rock & Pop Night in Kössen

Danke den Besuchern & Fans –
ihr wart großartig!



Die 1. Kaiserwinkl Rock & Pop Night in Kössen am 19. März war ein voller Erfolg für die Fans, Bands & Veranstalter (MSC Kaiserwinkl Kössen) und den Pächter der Grenzlandhalle. Im Mittelpunkt standen die Bands 4-ROCK'S aus Kössen, SMASH5 aus Kössen und die SKIPPING-STONES aus Schwendt. Diese drei Musikgruppen gaben alles und spielten, bis die Stimmung zum Höhepunkt kam und die Fans nicht mehr von den Tischen zu holen waren. Die Bands rockten auf einem sehr hohen musikalischen Level. Ein großes Lob auch an

die jugendlichen Gäste, denn diese haben vorbildlich an der Fete teilgenommen und trugen auch maßgebend zum guten Erfolg bei.

Dieses Highlight im Veranstaltungskalender von Kössen wird in der Zukunft sicherlich ein fixer Bestandteil sein. Die Band 4-ROCK'S mit Martin als Bandleader, SMASH5, SKIPPING-STONES und die Veranstalter möchten sich nochmals bei den vielen, vielen Besuchern, Gästen, Freunden und Gönnern herzlich bedanken. SEE YOU NEXT YEAR in der Grenzlandhalle in Kössen.

Pensionistenverband Kössen

Schön war er – unser erster Tagesausflug nach Innsbruck. Besonders beeindruckt waren wir vom neu gestalteten „Tirol Panorama“. Die Zeit war viel zu kurz, so viel Interessantes und Lehrreiches war zu sehen. Einige von uns sind auf die Hungerburg gefahren und haben die schöne Aussicht über Innsbruck genossen. Anschließend hatten wir noch genügend Zeit für einen Altstadtbummel und zur Besichtigung vom Kaufhaus „Tirol“.

Schönes Wetter hatten unsere Bergfexen bei ihrer Wanderung zur Wallneralm. Zum Einradeln fuhr Fill Helmut mit seiner Gruppe um den Miesberg. Die nächste Radltour geht nach Kufstein.

Endstrasser Marianne macht heuer ab 15. Mai Sommerpause mit der Tanz- und Gymnastikgruppe. Wir hoffen, dass sie im Herbst in aller Frische wieder für uns da ist.

Ihren 70er feiern konnte
Hilde Weiss.
Herzliche Gratulation!

Terminvorschau

Am Donnerstag, den 5. Mai starten unsere Radler mit Helmut die nächste Tour.

Am Samstag, den 7. Mai findet die Muttertagsfeier im Hotel Waidachstube statt. Beginn ist 13:30 Uhr. Alle Mütter mit Gatten und Freunden sind herzlich eingeladen. Jeder Besucher erhält einen Gutschein für Kaffee und Kuchen. Für Unterhaltung ist gesorgt.

Am Mittwoch, den 11. Mai findet das Berggehen mit Willi statt und am 24. Mai haben wir einen Ausflug ins Spargelland nach Schrobhausen mit einer Führung beim Spargelbauern.

Das Basteln im Mai fällt aus und ist das nächste Mal am Freitag, den 10. Juni.

Liebe Mutter!

*Du sagtest oftmals „tu dies nie“
und legtest Pflaster auf mein Knie.
Du hast mit mir geweint, gelacht
und mir immer wieder Mut gemacht.
So ist vergangen Jahr um Jahr,
heute hast du graues Haar.
Dankbarkeit – sie bleibt besteh'n,
auch wenn die Tage weitergeh'n.*

Wildauerhof

Hotel – Restaurant – Café

Familie Wildauer, Josef Wildauer OG
6344 Walchsee • Sonnleiten 51
Tel.: 05374 5253-0 • Fax: 5183
info@wildauerhof.at
www.wildauerhof.at

Ab 6. Mai haben wir wieder geöffnet!

Mai-Highlights:

Für Eure Feste

(Muttertag, Erstkommunion, Firmung, Taufe oder Geburtstag)
bereiten wir gerne einen schön, festlich gedeckten Tisch.
Kinder sind beim großen Spielplatz und im Spielzimmer
gut aufgehoben.

Spargelzeit
im
Wildauerhof



40 Jahre Berggasthof Edernalm Kössen Jubiläums-Frühshoppen Sonntag, 22. Mai 2011

Auf euren Besuch freuen sich: Hans und Maria

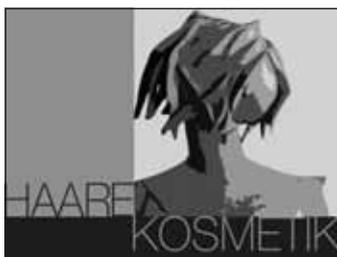
Die Make-up-Trend-Collection Frühjahr/Sommer 2011

Wenn die Schneedecke einfach nicht schwinden will, träumen wir alle von der wärmenden Sonne. Die neue Make-up Collection Frühjahr/Sommer zeigt die herrlichsten Seiten des Frühlings: in feurigem Orange, in duftigem Violett und in zartem Grün. Der Trend zeigt uns allen: Der Frühling ist die schönste Jahreszeit! Die Farben der Mode finden sich im neuen Trend wieder. Angefangen bei den Orangetönen von Mandarine und Mango über das knackige Rot von Tomaten, das Violett von Auberginen und Amethysten – bis hin zum elektrisierenden Kobaltblau. Als hätte Alice im

Wunderland den Zauberstab gezückt und die Welt in ihre Farben getaucht. Explosiv, vibrierend und energiegeladen. Mal kommen die Farben pur, Ton in Ton. Mal als temperamentvolles Patchwork in exotischen Blüten oder nostalgischen Blumenbildern – wie man sie in alten Poesiealben findet. Als hätte jeder, wirklich jeder Designer genug gehabt vom Schwarz-Weiß-Film des Winters.

Fresh Pink, Fresh Orange, Fresh Green – das sind die Looks der Make-up Collection.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der Farbenpracht des Frühlings!



**HAARE
KOSMETIK**

Hannes Winkler
Alleestraße 13
A-6345 Kössen
Tel./Fax 0043/5375/6321
www.haare-winkler.at
info@haare-winkler.at

Öffnungszeiten:
Dienstag – Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 8 – 15 Uhr

LA BIOSTHETIQUE®
PARIS



Die neue
Make-up Collection
Frühjahr/
Sommer 2011
ist bei uns
eingetroffen

Wir sind von
10.05. bis 15.05.
auf Urlaub
ab **17.05** sind wir
wieder für Sie da

Mopeds - Roller

Verkauf - Ersatzteile - Reparatur - Zubehör

RIEJU
Shed the rocket!

TAURIS
Ride the beast!

KYMCO



Jetzt
Lager-Fahrzeuge
besonders günstig!

Alfred Leitner

Kfz REPARATUR
FACHBETRIEB

www.autoleitner.com
Kössen - Alleestr. 34
Tel. 0 5375 6282
office@autoleitner.com

Service und Inspektion
nach Werksvorgaben
Auspuff - Bremsen - Reifen
Klimaanlagenservice



§57a (Pickerl) Überprüfung
Moped - PKW - LKW
Anhänger - Traktor

für alle Marken

bis zu

3 Cent
Liter **sparen**

für ÖAMTC-Mitglieder*



Tankstelle Leitner Kössen

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.00 - 19.00 Uhr Samstag, Sonntag und Feiertage 8.00 - 19.00 Uhr

SC Kössen

Erfolgreicher Saisonabschluss

Eine gute alpine Saison kann der SC Kössen im Winter 2010/2011 verbuchen. Bei der in Kössen durchgeführten Abschlussfeier des Raiffeisen Bezirkscups für Kinder, Schüler und Jugend wurden die Medaillien vergeben, die Trainer und Betreuer vom SC Kössen zogen eine sehr zufriedenstellende Endbilanz.

Bei den insgesamt sieben Bezirkscuprennen räumte auch der SC Kössen wieder ab. Unsere besten Läufer waren:

- Fynn-Jorgen Tschann
- Stefan Haunholter
- Daniel Mader
- Tobias Steindl
- Daniel Steindl

In der Gesamtwertung belegte der SC Kössen den 9. Platz (von 18).

Auch beim Achtentalcup mit den Orten Kössen, Reit im Winkl, Schleching, Unter- und Oberwössen konnte der SC Kössen mit allen Teilnehmern in allen Klassen vorne mitmischen. Theresa Steinlechner und Stefan Haunholter fuhren auch im Landescup mit und erreichten immer gute Ergebnisse. Zuletzt gewann Theresa Steinlechner den Slalom beim int. Schülerrennen in Pokal Loka (SLO).

Ein besonderer Dank gilt dabei den Eltern und Betreuern, die ihre Kinder immer zum Training und zu den Rennen gebracht haben, so die Trainer Walter Harasser und Maria Steinlechner. Danken möchten wir auch allen Sponsoren, dem Unterberglift und Hans und Heidi Hörfarer vom Gasthof Scheibenwald für das Abschlussessen.



Trainer Walter Harasser mit den jungen Ski Talenten: von li. Stefan Haunholter, Daniel Mader, Tobias Steindl, Fynn-Jorgen Tschann, Daniel Steindl

SC Kössen beherrscht Austria Ski Cross Tour

Vier Mitglieder des Skiclubs Kössen, Thomas Harasser, Lukas Hübl, Bernhard Kaserer und Daniel Gründhammer, haben im alpinen Skisport eine neue Sparte entdeckt – Ski Cross.

Bei den insgesamt sieben Rennen der Austria Ski Cross Tour waren sie erfolgreich auf allen Pisten (Hochzeiger, Hochficht, Gosau, Niederau, Zettlersfeld, 2x Kühtai).

Endergebnis der österreichischen Tourwertung:

1. Platz SC Kössen überlegen mit 1051 Punkten bei 80 teilnehmenden Vereinen.

Thomas Harasser hat bereits Europacup-Luft geschnuppert, sein Ziel ist natürlich ein Aufstieg in den Weltcup.

Sprint, gewann den Tiroler Kindercup, den Bezirkscup und erreichte in der Grenzlandcupwertung den hervorragenden 2. Rang.

Um nichts nach stand sein jüngerer Bruder David, der im Kindercup und im Grenzlandcup jeweils Zweiter wurde.

Langlauf-Vereinswertung des Bezirks

In der Langlauf-Vereinswertung des Bezirks belegte der SC-Kössen den 3. Platz, für den auch viele andere NachwuchsläuferInnen verantwortlich sind:

- Schwentner Verena (3.PI.)
- Schroll Moritz (3.PI.)
- Adlhart Paulina (5.PI.)
- Gruber Sandra (7.PI.)
- Schwentner Sabrina (8.PI.)
- Schwentner Eva (5.PI.)
- Adlhart Laurenz (2.PI.)
- Scheiblegger Christoph (6.PI.)
- Moosmann Daniel (6.PI.)

Spitzenleistungen des SC-Kössen im Langlauf

Die Bilanz der Saison 2010/11 kann sich sehen lassen.

Moosmann Tobias erreichte den Gesamtsieg im Tiroler Landescup und im Bezirkscup. Im Austriacup belegte er den 3. Gesamtrang. Zusätzlich sicherte er sich zwei Tiroler-Meistertitel und einen Österreichischen Meistertitel.

Windbichler Florian, ebenfalls Tiroler Meister im



Daniel Grünhammer, Thomas Harasser und Bernhard Kaserer



Allianz

Agentur

für alle Versicherungsangelegenheiten



Sebastian Wehrer

Hüttfeldstraße 59 · 6345 Kössen

Tel. Büro 0 53 75 / 28 42 · Fax 0 53 75 / 61 04

wasti.wehrer@aon.at · www.wehrer.at

Öffnungszeiten: Montag – Freitag vorm. von 7.30 – 11 Uhr

Dienstag + Donnerstag nachm. von 16 – 18 Uhr

Mac Laren's DARTS Open

501 Punkte • 82 Felder • 3 Darts • 1 Sieger
Freitag 06.05.2011 • Jugendraum Kössen

Die Mac Laren's DARTS Open finden heuer zum ersten Mal im Kaiserwinkl statt. Am 6. Mai heißt es für die Mac Laren's Friends ab 20 Uhr „Game On“.

16 Finalisten kämpfen um den Titel des besten Darters im untersten Tiroler Unterland. Eine große Party, spannende Duelle und eine tolle Location warten auf die Teilnehmer und Zuschauer.

Modus

Am Sonntag (1.5., 16–19 Uhr) und Mittwochabend (4.5., 19–23 Uhr; parallel Champions League Halbfinale) findet die Qualifikation für das Finale am Freitag statt.

Qualifying/Hauptbewerb

Es ist keine Anmeldung notwendig. Einfach zu den beiden Qualifikationstagen im Jugendraum erscheinen und mitmachen. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro, welche am Turniertag (Freitag) ein Gratis-Getränk/Toast inkludiert. Nach dem Einspielen kommt der Bessere von zwei Durchgängen (301) in die Wertung. Gespielt wird mit Eisen-Pfeilen. Eigene Steel Darts können ebenso mitgebracht und verwendet werden. Die besten 4 Frauen und 12 Männer qualifizieren sich dann für den

großen Showdown am Freitagabend. Die Bekanntgabe der Finalisten erfolgt online auf unserer Facebook Page.

Am Freitag kämpfen die Top 16 in KO-Duellen von 501 abwärts um die Plätze. Sollte es zu Beginn zu einem Freilos kommen, wird der freie Platz mit dem Sieger eines „Nearest to the Bull-Contest“ von den anwesenden Zuschauern nachbesetzt. Ab Runde 2 wird nur mehr im Modus „Double Out“ gespielt (offizielle Regeln der PDC).

Prämierungen

- Top 3 (1. Platz: Original PDC Dartscheibe inkl. Darts)
- Highest Finish
- Highest Score
- Verrücktestes Outfit

Tischreservierung

Mac Laren's bittet die Fangruppen der Dartspieler um eine ehestmögliche Tischreservierung, um sich so den besten Platz sichern zu können.

Wir freuen uns auf euer Kommen, spannende Duelle und versorgen euch wie gewohnt mit Speis und Trank (Eintritt frei!).

Liebe Grüße,
Mac Laren's

Neuheiten-Skitest der Intersport Skihütte Reit im Winkl



Die absoluten Ski Weltneuheiten der nächsten Saison 2011/12 konnten die Kunden der INTERSPORT SKIHÜTTE aus Reit im Winkl beim großen Neuheiten-Skitest in Hochgurgl ausgiebig testen. Vom 8. bis 10. April nutzten zahlreiche Kunden die Gelegenheit und fuhren bei besten Schnee- und

Wetterbedingungen die Neuentwicklungen der Hersteller Stöckli, Salomon, Atomic, Blizzard, Fischer und K2.

Das Team der INTERSPORT SKIHÜTTE organisierte diese Veranstaltung, die auch im nächsten Jahr wieder durchgeführt wird.

über 50 Jahre

Gärtnerei KLING

Bahnhofstr. 121 • D-83224 Grassau • Tel. 0049 8641 2517

Balkonblumen nur in Premium-Gärtner-Qualität im 12-er Topf

Jetzt ist Balkonblumenzeit!

Geranien St. € 2,20

ab 50 St. € 2,- St.

Gerne nehmen wir auch heuer wieder die Bestellung Ihrer Balkonblumen entgegen, die wir zuverlässig bis 15. Mai für Sie reservieren und pflegen.

Alpengasthof Fischbachalm

840 m

Wanderparadies – Ausflugsziel – Einkehr-Tipp!

Nehmen Sie sich Zeit und erleben Sie die urgemütliche Atmosphäre in der alten Fischbachalm!

Lassen Sie sich verwöhnen von unseren Hauspezialitäten, sei es vom Wildbret aus der Kaiserjagd, frischen Gebirgsbachforellen, Pfandlgerichten oder von unserer traditionellen Tiroler Hausmannskost.

Wir wünschen Ihnen einen guten Appetit, einen angenehmen Aufenthalt und hoffen auf ein Wiedersehen!

Familie Hechenberger
Kaiserbachtal 2 • A-6382 Kirchdorf/Tirol
Tel. 0 53 52/6 55 26 • www.fischbachalm.at

Das Naturschutzgebiet Kaiserbachtal erreichen Sie über die Panoramastraße!

Eines schönen Tages,

... es war im April, ging mein guter Freund und Zechgenosse (Namen sind hierbei Schall und Rauch) unter die Verleger. Er verlegte nämlich seinen Führerschein. Wobei der Korrektheit halber ergänzt werden sollte, dass dieser so genannten Verlegung kein Verlust im herkömmlichen Sinne, sondern eher eine Staatsaktion vorausging, bei der die Organe zu der Auffassung gelangt waren, so eine Fahrerlaubnis könne in den Akten-schränken der zuständigen Behörde temporär bestens aufgehoben sein. Die Zahl der genannten Begründungen, weshalb der Schein konfisziert worden war, blieb überschaubar klein. Ganz simpel: zuviel des guten Gerstensaftes. Die Summe der Motive hingegen, weshalb der spät-abendliche Konsum selbigen Saftes so ausgefuhrt war, entpuppte sich als variable Größe und wurde im Lauf der Zeit fast so unüberschaubar wie die Zahl der verflossenen Liebhaber von Paris Hilton. Ergo war die verfahrenere Situation Anlass für Spekulationen diverser Art. Ganz am Ende dieser brüchigen Beweiskette blieb die eher verblüffende Feststellung, dass sich der vom Führerschein Befreite lediglich einer dem vorösterlichen Fasten nicht unähnlichen Selbstkasteiung unterwerfen und auf der Suche nach dem rechten Weg hin zum neuen und besseren Menschen als Fußgänger selbstverwirklichen wollte. Nun geht der wackere Zecher brav per pedes in die Gastwirtschaften seines Vertrauens und ist unterdessen sogar davon überzeugt, seinem Wohlbefinden zu dienen. Die Rückgabe des Scheins sieht er zwiespältig. Denn unter Umständen schadet das sogar der Gesundheit!

Die Laufsaison hat begonnen – Scheiblegger wieder top

Wieder ein Topergebnis für den Kössener Laufprofi Peter Scheiblegger: Beim Straßenlauf im bayrischen Grassau über 10 km belegte Scheiblegger (M40) den 3. Platz mit einer Zeit von 36:29 Min. hinter Marion Mahn und Harald Funk. Die weiteren Kössener



Peter Scheiblegger (3. Platz)

Läufer Thomas Nothegger, Martin Lechthaler, Christian Endstraßer und Birgit Baumgartner belegten ebenfalls gute Plätze.

Jüngste „aktuell“-Leserin kommt aus Kössen

Mia aus Kössen mit ihren sieben Monaten ist begeisterte aktuell-„Leserin“ (leider weiß sie noch nicht ge-



nau, wie man die Zeitung richtig hält). Danke an Mama Manuela Filzer für den netten Schnapschuss!

WSV Schwendt Langläufer bzw. Biathleten auch in der Endphase der Wintersaison top in Form



Unser großes Vorbild für den Nachwuchs – **Lorenz Wäger** – überzeugte bei der Biathlon-EM in Ridnaun in Südtirol in der Juniorenklasse mit starken Leistungen. Beim Einzelbewerb war er als 12. bester ÖSV-Athlet, im Sprint lief er auf Platz 15 und bei der Verfolgung verbesserte er sich auf Rang 9. Beim letzten Wettkampfwochenende in Obertilliach wurde er zweimal **Österreichischer Juniorenmeister** und einmal **Vizemeister**.

Markus Ortner gewann heuer als Klassenjüngster (Sch I) die **Biathlon Austria-Cup-** und die **Tirol-Cup-Gesamtwertung**. Sein Bruder **Alexander Ortner** wurde bei den Einsteigern, ebenso als Klassenjüngster (K II), in der **Tirol-Cup-Gesamtwertung** Zweiter.

Beim Bezirkscup und Kin-



derrennen in Walchsee erzielten die Langläufkinder folgende Stockerlplätze: 1. Platz für Christopher Ortner (Bambini), Lukas Müller (K I), Celine Gogl (K II), Alexander Ortner (K II) und Johannes Ballsberger (SCH I). 2. Platz für Christoph Horngacher (K II).

Der alljährliche Saisonabschluss der Langläufer fand wieder in Hochfilzen beim Fun & Action Race statt. Bei der Kinderstaffel männlich wurden Alexander Ortner und Christoph Horngacher Vierter, bei der Kinderstaffel weiblich wurden Celine Gogl und Daniela Stuefer Dritter. Sieger der Schülerklasse II männlich wurden Johannes Ballsberger und Tobias Wohlfahrtstätter.

Die LL-Trainer des WSV Schwendt gratulieren allen Athleten zu ihren Erfolgen.



Die Walchseer Jungschützen bedanken sich bei der Firma Opel Loferer, Walchsee, für das Sponsern der neuen Softchell-Jacken. *Die Sportschützen Walchsee*

Paragleiter-Weltrekord in Kössen



Pünktlich zum Auftakt der Flugsaison 2011 präsentierte sich Kössen und der Kaiserwinkl vorbildlich als Flugsport-Eldorado in den Alpen.

Schon am 1. Aprilwochenende nützte der deutsche Paragleiterpilot Reini Volmert, Manager bei der renommierten Gleitschirmfirma Skywalk aus dem bayrischen Grassau, mit seinem Passagier die besten thermischen Flugbedingungen im Kaiserwinkl, um mit einem Tandemschirm zu einem Dreiecksflug über 50 km zu starten. Von Kössen ging es über Walchsee, Lofer und Ruhpolding in einer Rekordzeit von 2 Std. 10 Min. wieder zurück nach Kössen – neuer Europa- und Weltrekord!

Sepp Humberger, Fly-Koessen Regisseur: „Wir gratu-

lieren den neuen Weltrekordhaltern und freuen uns besonders, dass mit der Firma Skywalk gerade einem langjährigen Sponsor der Kössener Flugsportszene dieser Erfolg gegönnt ist. Kössen war seit früher Pionierzeit immer wieder Ausgangspunkt für erfolgreiche Rekordflüge im Drachenfliegen und Paragleiten. Dieser Rekordflug ist aber auch ein toller und viel versprechender Auftakt zum heurigen ‚Kössener Flugsommer‘, dessen Höhepunkt das ‚Super Paragliding Festival‘ vom 2. bis 5. Juni sein wird. Neben allen renommierten Gleitschirmherstellern der Welt erwarten wir im Kaiserwinkl dazu über 2000 Piloten und Pilotinnen zu Besuch bei einem der größten Flugsportevents der Welt.“

Erfolgreiche Gurtprüfungen des Karate Samurai Kössen

Fleiß zahlte sich aus!

Die Schüler des Karate Vereins „Samurai Kössen“ bestanden am 15.04.2011 mit Bravour den neuen KYU (Schülergrad). Die Schüler zeigten ein enorm hohes Niveau an Technik, Disziplin und Können.

Der Präsident des Tiroler Karateverbandes Sensei Pitt Henrich, gratulierte den Prüflingen zum neuen KYU.

Wer Interesse am Karate-Sport hat, der kann einfach mitmachen, es beginnt am 13. Mai ein neues Anfängertraining für Jung & Alt.

Also, mach mit!

Ort: Hauptschule Kössen

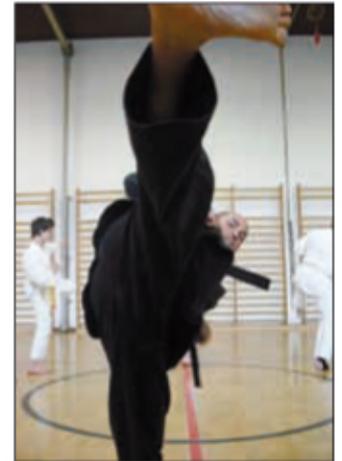
Kids: 17–18 Uhr

Erwachsene:

19:10–20:40 Uhr

Immer:

dienstags & freitags



Wasti Wehrer

selbstständiger Versicherungsagent

Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol

Tel. +43 / 53 75 / 28 42 | www.wehrer.at

wasti.wehrer@aon.at

Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Der Tennisverein Kössen informiert: Die Tennis Sommersaison hat bereits begonnen

Der Frühling hat den Winter vertrieben und seit 9. April, so früh wie schon lange nicht mehr, sind die Tennisfreiplätze wieder bespielbar. Unser Thomas Pigneter hat wieder ganze Arbeit geleistet und die Sandplätze perfekt hergerichtet. Und da die meisten Tennisspieler den Tennisschläger auch über den Winter nicht verstauben lassen, wurde bereits am ersten Wochenende der Filzball mit viel Ballgefühl und Speed übers Netz gespielt!

Nach dem ereignis- und erfolgreichen letzten Jahr stellt der TSV Kössen auch diese Spielsaison ein äußerst starkes Mannschaftsaufgebot in allen Altersklassen und nimmt in den unterschiedlichen Ligen an der Tennismeisterschaft teil. Um diese große Anzahl an Mannschaften werden wir von vielen Vereinen beneidet. Und damit auch wieder viele Siege eingefahren werden, wird bereits wieder intensiv trainiert.

Aber nicht nur die Großen sind bereits fleißig. Auch unsere jüngeren Mitglieder feilen ständig an Technik

und Taktik. Und damit über die Wintermonate nichts vergessen wird, wurde vom Tennisverein auch in diesem Jahr wieder ein Wintertraining unter der Leitung von unserem Harry Gstätter organisiert. Damit dieses kostenintensive Training in der Halle überhaupt durchgeführt werden kann, sind viele unserer Senioren verantwortlich. Diese treten immer wieder als zahlungskräftige Sponsoren auf und ermöglichen es erst, unseren Nachwuchs so intensiv zu fördern. Dafür möchte sich der Tennisverein recht herzlich bei allen Sponsoren bedanken.

Und ab Mai geht es bereits wieder mit dem wöchentlichen Sommertraining für Kinder und Jugendliche weiter. Teilnehmen können an diesem Training alle ab 5 Jahre. Auskünfte und Anmeldung bis zum 10.05.2011 bei unserer Marianne im Tenniscafé.

Der Tennisverein Kössen freut auf eine tolle Tennis-saison und auf viele neue Gesichter auf den Plätzen!

Egon Kahr

Nachträglich wollen wir noch unseren Clubmeistern der letzten Saison recht herzlich gratulieren!

	Damen	Herren
Einzel A	Evi Lenz	Thomas Pigneter
Einzel B	Silvia Exenberger	Reinhold Flörl
Doppel	Evi Lenz/Yvonne Kahr	Wolfgang Pigneter/ David Achorner
Senioren 50+		Mike Kabisch
Senioren 65+		Carl Artmann
Mixed Doppel	Evi Lenz/Hans Johanides	

Taekwondo Verein Kössen Erfolgreiche Vorbereitung für die Tiroler Meisterschaft

2x Gold bei der German Open Classic

Drei unserer Top-Kämpfer starteten am 26.03. bei den German Open Classic in Huglfing (Oberbayern). Dabei konnten sie zwei Gold- und eine Silbermedaille erkämpfen.

Mario Moitzi beeindruckte während des Aufwärmens seinen Gegner schon so sehr, dass dieser gar nicht mehr gegen ihn antreten wollte und Mario somit die **Goldmedaille** kampflos erhielt.

Lisa Schädlich musste im Finale gegen Sandra Höflinger antreten. Sandra kämpfte sich überlegen ins Finale und traf dort auf ihre Vereinskollegin und Freundin Lisa. Es war ein sehr freundschaftlicher Kampf, den Lisa am Ende für sich entschied.

2x Gold beim TNT-Cup

Unsere Nachwuchskämpfer gingen am 26.03. beim TNT-Cup in Tulln (NÖ) an den Start. Dabei konnten sie sich 2x Gold, 3x Silber und 3x Bronze erkämpfen.

Gold: Falco Van der Werff und Katharina Kogler; **Silber:** Jessica Huber, Michael Mayer, Manuela Bratusa; **Bronze:** Wieneke Van der Werff, Laura Nohl und Philipp Schädlich

3. Platz bei der Technikmeisterschaft

In Tulln fand am gleichen Tag auch die Technikmeisterschaft statt. Sandra Gruber konnte sich in einem starken Feld den 3. Platz vor ihrer Vereinskollegin Deborah Gründler sichern. Auch Jessica Huber trat bei den Technikmeisterschaften an. Sie schaffte den 4. Platz.



3. Platz in der Technik: Sandra Gruber



Lisa und Sandra



TNT-Cup

**Motorrad
Weihe** 30. April
2011
Ab 11.00 Uhr, Musikpavillon **Kössen**

Langlaufclub Walchsee Rückblick Wintersaison 2010/11

Rückblickend auf die Wintersaison 2010/2011 war es dem Langlaufclub Walchsee wieder möglich, ausgezeichnete Leistungen bzw. gelungene Veranstaltungen zu verzeichnen. So konnte zum Auftakt der Wintersaison, dank der Kunstschnelloipe bei der Golfanlage Moarwirt, bereits Ende November mit dem Training begonnen werden. Hiermit möchte sich der LLC-Walchsee bei



Dorfmeister und Dorfmeisterin 2011: Matthäus Fischbacher und Anni Mayr



Familie Leonhard Astl, bei der Gemeinde Walchsee und dem Tourismusverband Kaiserwinkl für die bestens präparierte Loipe recht herzlich bedanken. Neben dem Schenker Grenzlandcup und TT-Landescup (Jänner 2011) wurden auch die Club- und Dorfmeisterschaft (Februar 2011), der Bezirkscup mit Zwergerl- und Kinderrennen sowie der 1. Gaudi-Biathlon (März 2011) vom LLC-Walchsee ausgetragen. Der Langlaufclub Walchsee legt ein besonderes Augenmerk auf die Kinder- und Jugendarbeit. So war es auch diesmal wieder möglich, dass unser Nachwuchs ausgezeichnete Ergebnisse bei den diversen Bezirks- bzw. Grenzlandcups sowie den Tiroler Meisterschaften, erzielen konnte.

Besonders erfreulich war die hervorragende Leistung von Verena Ritzer (Schüler I/w). Sie konnte sich bei der Gesamtwer-

tung des Grenzlandcups den 1. Platz sichern. Herzliche Gratulation! Ein besonderer Dank für die sehr gute Nachwuchsarbeit gilt den Trainerinnen Kathrin Ritzer und Andrea Wilhelm. Durch den kämpferischen Einsatz der Walchseer LangläuferInnen beim Vergleichskampf der Gemeinden Kössen, Schwendt, Reit im W., Schleching und Walchsee ist es uns nun bereits zum 3. Mal hintereinander gelungen, mit 668 Punkten (vor Kössen 611 Punkte und Schleching 425 Punkte) den Wanderpokal mit nach Hause zunehmen. Der Vorstand des LLC-Walchsee bedankt sich recht herzlich bei allen freiwilligen Helfern, Gönnern und Sponsoren für die finanzielle Unterstützung.

**Vorankündigung:
Egaschtlauf
am Freitag, 10. Juni 2011**
(Näheres demnächst unter www.llc-walchsee.at)

Neueröffnung

unseres Geschäftes
in Kössen, Dorf 45 (neben Gasthof Post)
am 28. April 2011

Aktionswochen bis 14. Mai 2011

-20%
auf alle Produkte

Original nach
Maria Treben



Maria Treben Naturprodukte Europa
Rosi Nothegger

Dorf 45 • 6345 Kössen • Tel. & Fax: 05375 6032
info@123mariatreben.com • www.123mariatreben.com

**Auf der Suche
nach einem besonderen Geschenk?**

**TYROL
FEUERWERK**

(Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum, Fest ...)

Feuerwerk Klasse 3 + 4 schon ab € 350,-

Anton Lehrberger, Leitweg 25, 6345 Kössen
Tel. 0676 848536589

Feuerwerke für Ihre Feier ...



Tyrol Feuerwerk veranstaltet Feuerwerke für Gelegenheiten aller Art mit modernster Technik; z. B.: **Klangfeuerwerk** ist ein Feuerwerk, das mit Musik abgeschossen wird.

Musikfeuerwerk

mit klassischer oder moderner Musikuntermalung. Die Effekte passen zur jeweiligen Musikpassage und werden musiksynchron geschossen.

Bitte beachten Sie bei Ihren Festvorbereitungen, dass die Planung/Genehmigung einige Zeit in Anspruch nimmt. Ich berate Sie gerne!

Anton Lehrberger, Kössen

FC Skihütte Kössen

Neuer Nachwuchsleiter vorgestellt



Gerade rechtzeitig zum Saisonbeginn der Frühjahrsmeisterschaft fand beim FC Skihütte Kössen ein Führungswechsel in der Nachwuchsabteilung statt. Der bisherige Nachwuchsleiter Mario Praschberger übergab im Zuge der 1. Nachwuchstrainersitzung 2011 sein Amt an seinen Nachfolger Gerhard Halbweis. Durch diesen Funktionswechsel wird eine nahtlose Weiterführung der Nachwuchsabteilung beim FC Skihütte Kössen sichergestellt, da sich Mario Praschberger ab sofort um den Bereich Marketing/Sponsoring kümmern wird. Erhalten bleibt Gerhard Halbweis der „alte“ Nachwuchsleiter-Stellvertreter Bernhard Skalnig, weiters wird das Team von Schriftführer-Stellvertreterin Margit Dornauer in allen schriftlichen Angelegenheiten unterstützt. Der FC Skihütte Kössen wünscht der gesamten Nachwuchsabteilung weiterhin gute Entscheidungen und eine sportlich erfolgreiche Frühjahrssaison 2010/2011.

Somit setzt sich das Team der Nachwuchsabteilung wie folgt zusammen:

- Nachwuchsleiter: Gerhard Halbweis
- Nachwuchsleiter-Stv.: Bernhard Skalnig
- Trainer U7-A/B und U8: Markus Astner und Michael Kramer
- Trainer U10: Siegmar Kreisern
- Trainer U12: Hermann Feiner / Reinhard Mader / Thomas Pigneter
- Trainer U15: Robert Schieder, Bernhard Skalnig

Christian Gründler trifft im Doppelpack



Bereits beim 2. Meisterschaftsspiel im Frühjahr 2011, FC Skihütte Kössen gegen Schlitters, zeigte Christian Gründler zum wiederholten Male groß auf. Obwohl er krankheitsbedingt nur zu einem 20-minütigen Kurzeinsatz fähig war, stach er als „Edeljoker“ und erzielte für Kössen in Minute 89 und 93 die zwei bitter nötigen Treffer zum 4:3 Auswärtssieg. Dieser Paradeinsatz war auch der Tiroler Krone einen Bericht wert – nachzulesen auf der FC Skihütte Kössen Homepage unter www.fc-koessen.com. Der FC Skihütte Kössen gratuliert der ganzen Kampfmannschaft zu diesem wichtigen Erfolg!

Fan-Wettbewerb der Volksbank Kössen grandioser Erfolg

Das von der Volksbank Kössen präsentierte Heimspiel unserer Kampfmannschaft, am 16.04.2011 endete auf dem Rasen leider mit einem torlosen 0:0 Unentschieden.

Abseits des Rasen wurde dieser Samstagnachmittag jedoch zu einem richtig tol-

len Event für alle ZuschauerInnen, und vor allem für die weit über 50 Kinder und Jugendlichen, welche sich am Fan-Transparente-Wettbewerb der Volksbank Kössen beteiligt hatten. Die Volksbank Kössen hatte alle Kinder und Jugendlichen aufgerufen, Fangruppen zu bilden und mit einem selbstgemalten Fan-Transparent das Spiel zu besuchen. Als Dank dafür spendierte die Volksbank Hot-Dogs und Getränke.

Die Prämierung der Fan-Gruppen erfolgte in der Halbzeitpause. Fan-Gruppen ab 5 Personen nahmen an der Verlosung von € 150, € 100 und € 50 teil. Außerdem wurde das schönste Fan-Transparent mit einem Sonderpreis von € 100 prämiert.

Weiters wurden unter allen anwesenden Erwachsenen Gästen 3 Bücher „Am Puls des Erfolgs“ von Toni Innauer verlost.

Die siegreichen Gruppen freuten sich riesig über die von der Volksbank gesponserten Siegerschecks, und als besonderes Zuckerl erhielten alle Kinder und Ju-

gendlichen, welche am Wettbewerb teilgenommen hatten, nach Spielende von den Mitarbeitern der Volksbank Kössen einen wertvollen Trostpreis. Somit musste keiner mit leeren Händen das Stadion des FC Skihütte Kössen verlassen und das Engagement beim Transparentebauen hatte sich für alle gelohnt.

Der FC Skihütte Kössen bedankt sich beim Team der Volksbank Kössen, Filialleiter Helmut Aschenwald, Jugendbetreuerin Maria Schlechter, sowie bei Franziska Fahringer, Helmut Gründler und Markus Guggenberger für die tolle Organisation und perfekte Abwicklung des Rahmenprogramms während des Heimspiels.

Auch Sie können gerne ein Heimspiel des FC Skihütte Kössen präsentieren – INTERESSE? – nähere Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage

www.fc-koessen.com

unter der Rubrik „Sponsoring“ – der FC Skihütte Kössen freut sich auf Ihre Unterstützung.

mapr



Kampfmannschaft des FC Skihütte Kössen mit den Team der Volksbank Kössen und Funktionären des FCK



Einige Teilnehmergruppen des Volksbank Fan-Transparente Wettbewerbs

Tag der offenen Tür des Bogensportclubs Kaiserwinkl

Hole dir die Infos über diese boomende Sportart und entdecke die Faszination des Bogensports!

Wann:

Samstag, 14. Mai 2011

Zeit: von 10 bis 17 Uhr

Wo: Bogenparcoursgelände des BSC-Kaiserwinkl in Kössen/Klausen, Richtung Klobenstein.

Programm:

- Infostand des BSC-Kaiserwinkl
- Infostand von Bogensport GIGL
- Möglichkeit zum Testen!
- Kostenloses Schnuppern für Kinder/Erwachsene an der Einschussanlage!
- Schnupperrunde mit Begleitung in der Gruppe, zà € 5/Person inkl. Ausrüstung (Pfeilverlust à € 5)
- Besonders für Bogenschützen: Tageskarten für den Parcours inkl. einem Essen vom Grill um nur € 10/Person.
- Grillen am Lagerfeuer
- Kaffee und Kuchen



Wir wollen allen Interessierten einen Einblick in diese faszinierende Sportart geben und die Gelegenheit bieten, diesen Sport unter fachlicher Anleitung ungezwungen auszuprobieren. Der Bogensport ist die ideale Sportart, um mit der ganzen Familie in der Natur Sport zu betreiben. Kinder und Erwachsene, Frauen und Männer können gemeinsam diesem wunderschönen Hobby nachgehen. Auf Grund der geringen körperlichen Voraussetzungen

kann diese Sportart auch im höheren Alter ausgeübt bzw. erst erlernt werden. Sie fördert Kondition und Konzentration, ist ein ausgezeichnetes Mentaltraining für Sportler und trainiert die Rücken-, Schulter- und Armmuskulatur, bietet Entspannung vom Beruf und Alltag und macht nebenbei noch unheimlich viel Spaß! Aber du musst nicht gleich ein „100%iger Bogenschütze“ werden. Wir bieten dir die Möglichkeit übers ganze Jahr hinweg, den Bogensport einmal nur auszuprobieren oder mit deiner Familie, deinen Mitarbeitern, Freunden, etc. einmal etwas anderes zu unternehmen. Das Ganze abgerundet mit einer tollen Grillparty bei Lagerferromantik wäre das doch sicherlich ein tolles Erlebnis. Leihbögen und Veranstaltungen nur auf Anmeldung und im Rahmen unserer Möglichkeiten.

Unser junger Verein zählt mittlerweile bereits 44 Mitglieder im Alter von 3 bis 65 Jahren und es kommen laufend neue dazu! Aber du musst nicht zum Verein gehören, um den Bogensport bei uns ausüben zu können. Unser Parcours steht dir natürlich auch als Nichtmitglied jederzeit zur Verfügung. Nütze die Gelegenheit und informiere dich über uns und unsere Sportanlage. In einem gemütlichen Rahmen mit Lagerfeuer, Grillstation, Kaffee und Kuchen kannst du dir die nötigen Informationen holen oder du schaust einfach mal vorbei und genießt einen schönen Nachmittag mit deiner Familie in der Natur. Der BSC-Kaiserwinkl freut sich auf deinen Besuch!

Egon Kahr

Nähere Infos bei:

Egon, Tel. 0676 83220351
www.bsc-kaiserwinkl.at




Klaus Salvenmoser

in St. Johann, Kössen und Walchsee

Tamara Schnalzger

unser Lehrling im 1. Lehrjahr erreichte beim Lehrlingswettbewerb „Hair & Style“ am 2. April 2011 den 15. Platz unter 26 Teilnehmern. Sie landete somit im Mittelfeld des Wettbewerbes.

Wir freuen uns über Ihren Fleiß und Kampfgeist und gratulieren Ihr herzlich zu diesem Erfolg.

WKO
WIRTSCHAFTSKAMMER TIROL

AK
Tirol

LEHRLINGSWETTBEWERB TIROL

SV Walchsee

41. Jahreshauptversammlung

Am 1. April fand die 41. Jahreshauptversammlung des Sportverein Walchsee im Liftstüberl in Walchsee statt. Knapp 50 Mitglieder nahmen die Gelegenheit wahr, sich ein Bild vom Vereinsleben insgesamt zu machen, wobei in rund 2 Stunden aufgezeigt wurde, dass dieses aus weit mehr als Punkten und Tabellenständen besteht. Obmann Bernhard Geisler brachte einen Bericht über die zahlreichen Vereinstätigkeiten vor, indem er nicht nur die Wichtigkeit der eigenen Veranstaltungen, sondern auch die Teilnahme an Veranstaltungen anderer Vereine hervorhob. Kameradschaft und ein soziales Miteinander wurden als die wichtigsten Werte im Verein aufgezeigt, was mit kleineren Aufwands und Abs („wo gehobelt wird, fallen auch Späne“) auch im vergangenen Vereinsjahr bewiesen wurde.

Kassier Matthias Erharter präsentierte die ausgeglichene Jahresbilanz. Er hob die Wichtigkeit der Unterstützung von Sponsoren, aber auch einer funktionierenden Buffetbewirtung sowie attraktiver Eigenveranstaltungen hervor. Die Einnahmen daraus sind unverzichtbar, um auch in Zukunft den Spielbetrieb in dieser Form aufrecht erhalten zu können. Er bedankte sich bei den Wirtsleuten und bei allen Helfern sämtlicher Veranstaltungen.

Jugendleiterin Andrea Rothmair konnte eine beeindruckende Bilanz präsentieren. Gut 70 Kinder und Jugendliche werden derzeit beim SV Walchsee in 4 Mannschaften betreut. In einer U16 in Ebbs spielen weitere Walchseer Jugendliche, die in der Herbstsaison in die 1B aufsteigen werden. Großer Dank wurde allen Sponsoren und Gönnern, aber vor allem den Nachwuchsteampaten (Raiffei-

senbank Walchsee, Rosseeo Bar, Holzbau Freisinger, Volksbank Walchsee, Da-Capo Musikmarketing) ausgesprochen. Aus den Tätigkeitsberichten der Nachwuchstrainer klang deutlich hervor, dass es hier nicht allein um das rein sportliche Ergebnis geht, sondern darum, ein Gemeinschaftsgefühl bei den Mädels und Burschen zu entwickeln und Verantwortung und Disziplin auf spielerische Art zu vermitteln.

Florian Loferer berichtet als sportlicher Leiter über die beste Platzierung einer Kampfmannschaft in der Geschichte des SV Walchsee. Die Elf von Coach Fred Kendlinger erreicht in der Saison 2009/10 den sensationellen 3. Platz in der Landesliga Ost. Er hob auch den hervorragenden 3. Platz der 1B heraus und lobte Spieler wie Trainer, die speziell in den letzten Jahren immer wieder erfolgreich junge Eigengewächse in die Kampfmannschaft einbauen konnten. Als Grund für die derzeit sehr glückliche sportliche Lage des SVW führte er vor allem die Nachwuchsarbeit und die Fortführung des Walchseer Weges ohne Punkteprämien oder sonstige finanzielle Abgeltung von Spielern an. Zum Abschluss gab Obmann Bernhard Geisler noch einen kurzen Ausblick auf die umfangreichen geplanten Aktivitäten im Jahr 2011. Er bedankte sich bei der Gemeinde Walchsee, allen Sponsoren & Gönnern, Fans und Mitgliedern für das Mitwirken im Verein und wünschte ein allseits erfolgreiches Jahr.

Auftakt in die Frühjahrsaison für den SV Walchsee

Kaum waren Ski und Snowboards im Keller verstaut, hieß es für die heimischen Kicker anfangs April endlich wieder rein in die Fußballschuhe und raus aufs

Spielfeld. Den Auftakt für die Frühjahrsaison übernahmen 1b und die Kampfmannschaft mit dem Auswärtsspiel gegen Stumm am 02.04. Nach einem 5-tägigen Trainingslager in Kroatien sollte die Vorbereitung stimmen, daher trat man die Reise ins Zillertal guten Mutes an. Die Reserve trennte sich schließlich mit einem 0:0. Besser erging es den Spielern von Trainer Fred Kendlinger, durch Tore von Kevin Weigl und Franz Haselmaier sowie einer souveränen Abwehrleistung gelang der lang ersehnte Frühjahrsauftaktsieg, der der Mannschaft in den letzten Jahren immer wieder verwehrt blieb. Am darauffolgenden Wochenende lud der FC Bruckhäusl in die neue Arena zum Kräftemessen. Doch an diesem Tag schien das Glück nicht auf Walchseer Seite zu sein – so kassierte die 1b nach zwischenzeitlicher 1:0-Führung in der 90. Minute das Ausgleichstor und ließ somit zwei wichtige Punkte liegen. Ebenfalls mit einem

späten Treffer – diesmal bereits in der Nachspielzeit – besiegeln die „Brooks“ die erste Niederlage der Kampfmannschaft in der Rückrunde. Durch dieses unglückliche 3:2 muss das Team trotz einer soliden Leistung in der 2. Halbzeit die Heimreise ohne Punkte antreten. Auch den Nachwuchsmannschaften schien an diesem Tag der Fußballgott nicht wohlgesonnen: Im ersten Heimspiel muss sich die U15 mit den Trainern Joe Kendlinger und Stefan Weissbacher gegen Brixen mit 3:5 geschlagen geben, die U11 unterliegt in ihrem Saisonauftaktspiel der SPG Unterland mit 1:6 und die Youngsters der U9 verlieren gegen Kufstein mit 2:5.

Nun heißt's also für die Teams des SVW Ärmel hochkrepeln und in den nächsten Spielen Punkte sammeln. Dabei freuen sich die Mannschaften auch immer über kräftige Unterstützung der Fans, also merkt euch schon mal die Heimspieltermine vor:

KM	Sa, 07.05.	18:00	Walchsee : Mayrhofen
	Sa, 21.05.	18:00	Walchsee : Kolsass/Weer
	Fr, 10.06.	18:30	Walchsee : SPG Hopfgarten/Itter
1b	Sa, 30.04.	17:00	Walchsee : Mayrhofen
	So, 19.06.	17:00	Walchsee : SPG Hopfgarten/Itter
U15	Sa, 07.05.	15:30	Walchsee : Fieberbrunn
	Sa, 21.05.	15:30	Walchsee : St.Johann
	So, 19.06.	14:30	Walchsee : Ebbs
U11	Sa, 07.05.	13:30	Walchsee : SPG Kirchdorf/Waidring
	Mi, 18.05.	18:00	Walchsee : Kufstein
	So, 19.06.	13:00	Walchsee : Ebbs
U9	Sa, 07.05.	12:00	Walchsee : Söll
	Sa, 21.05.	14:00	Walchsee : Kufstein A
	So, 19.06.	11:30	Walchsee : SPG Unterland B
U7-Turn.	Sa, 28.05.	10:00	
	Fr, 17.06.	18:00	

Weitere SVW-Events 2011

Sa., 04.06.: 10. Int. Kaiserwinkl AH Kleinfeldturnier 1. Buschenfest, ab 19 Uhr mit Spitzenmusikanten aus Kiefersfelden, Ober- und Niederaudorf

Sa., 18.06.: Sonnwendfest in Zusammenarbeit mit den Bergkameraden Walchsee

Sa., 02.07.: 12. Hobby-Kleinfeldturnier für Betriebe, Vereine und Freundeskreise aus dem Kaiserwinkl und der Unteren Schranne

Crazy Night ab 20 Uhr mit der Band „BavaroBeat“

Mehr dazu gibt's auf www.sv-walchsee.at

Weltcup-Topplatzierungen für Stephanie Obermoser



Stephanie

Mit den Weltcups in Sydney (Australien) und Changwon (Korea) begann für Stephanie Obermoser die Jagd nach einem Quotenplatz für die Olympiade 2012 in London.

Der Weltcup Sydney startete mit dem Luftgewehr-Bewerb der Frauen. Stephanie kam mit der Zeitumstellung noch nicht zurecht und musste in den ersten beiden Serien fünf Neunerwertungen einstecken. Sie



Katharina

kämpfte trotzdem tapfer weiter und erreichte mit 393 Ringen den guten 34. Rang. Noch besser konnte sie sich im Kleinkaliber-Dreistellungskampf in Szene setzen. Im Liegendanschlag setzte sie die ersten 19 Schuss ins Zentrum, erst der letzte Schuss verfehlte die Zehn knapp. Nach 188 Ringen im Stehendanschlag und starken 192 Ringen im Knieendanschlag verfehlte sie mit

579 Ringen das Finale nur um zwei Ringe und platzierte sich auf dem sehr guten 12. Rang.

Nur wenige Tage Pause, die sie zur Regeneration und zum Training nutzte, waren Stephanie zwischen den Weltcups Sydney und Changwon gegönnt. In Korea musste sie wieder als erstes mit dem Luftgewehr antreten. Nach der dritten Serie hatte Stephanie erst drei Minusringe auf dem Konto und kämpfte um die Finalplätze mit. Aber mit 97 Ringen in der Abschlussserie verlor sie den Kontakt zur Spitze. Dafür konnte sie auch in Changwon wieder mit einer Topleistung im Kleinkaliber-Dreistellungskampf aufwarten.

Mit 578 Ringen erzielte sie einen weiteren 12. Platz. Nur ein schwächeres Ergebnis im Liegendanschlag verhinderte das Erreichen des Finals. „Meine ersten Weltcups außerhalb von Europa waren eine großar-

tige Erfahrung, besonders mit den Resultaten mit dem Kleinkaliber war ich sehr zufrieden. Vielleicht klappt es beim nächsten Weltcup im Mai in Fort Benning (USA) mit dem Quotenplatz“, zieht Stephanie nach den ersten Großveranstaltungen dieser Saison Bilanz.

Für Katharina Neuwirth stand in Innsbruck die erste Nationalkaderqualifikation mit dem Kleinkalibergewehr auf dem Plan. Nach der enttäuschenden Luftgewehr-Saison wollte sie sich bei diesen Ausscheidungen rehabilitieren. Obwohl gesundheitlich angeschlagen, konnte sie am ersten Wettkampftag im Liegendkampf und im Dreistellungskampf zwei A-Limits erzielen. Im 3 x 20 Programm überbot sie das Limit sogar um acht Ringe. Damit sicherte sie sich bereits in der ersten Qualifikation die A-Kaderzugehörigkeit.

**Wir starten am 02. Mai 2011
in die Sommersaison!**

**UNSER ERÖFFNUNGSANGEBOT:
Komplettes Radservice
statt € 29,99 nur € 24,99**

BEI UNS ERHÄLTlich:

- Mountainbike
- Citybike
- Kinderfahräder
- ELEKTROFAHRRÄDER
(auch zum Testen)
- sämtlichen Fahrradzubehör

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Sonntag
09:00 bis 12:00 Uhr
14:30 bis 18:00 Uhr



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

VERKAUF • SERVICE • VERLEIH

Angebot gültig bis 08.05.2011

**INTERSPORT
PLANER**

Alleestraße 9, 6345 Kössen, Tel.: 0676 / 848 536 710

NEU: IM SOMMER IM ORTSZENTRUM VON KÖSSEN

www.intersport-planer.com

Kaiserwinkl Golf Kössen: Neues von der Golf-Anlage

Laut Peter Maffay muss man über sieben Brücken gehen. Im Kaiserwinkl Golf Kössen sind es nur drei. Diese drei neuen Brücken führen über den rauschenden Kohlbach, der neben dem alten Baumbestand für den Golfplatz so charakterisierend ist. Die alten Holzbrücken wurden gegen neue, rot leuchtende Stahlbrücken ersetzt und sind zu einem wahren Blickfang des Kaiserwinkl Golf Kössen geworden. Die ge-

schwungene Form und die kräftige Farbe der Brücken werden den Golfern in Erinnerung bleiben.



Ski-Spaß

Für 20 Raiffeisen CLUB-Mitglieder der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt hieß es heuer wieder: Ab auf die Piste zum 2. Raiffeisen Nachtskillauf in Reith im Alpbachtal. Bei optimalen Bedingungen sowohl auf der Piste als auch beim Après-Ski mit DJ wurden viel Spaß und Action geboten. Obendrauf gab es noch den Gratis-Skitest und ein Gewinnspiel mit tollen Preisen.

Thomas Schlechter konnte sich über den Gewinn von „1 Tagesskipass der Alpbacher Bergbahnen“ freuen, der ihm von seinem Berater Hans-Peter Schwentner überreicht wurde.



Dorfschießen Kössen – wieder ein voller Erfolg

Bereits zum 22. Mal wurde das Kössener Dorfschießen für Vereine, Betriebe, Familien etc. von der Sportschützengilde Kössen durchgeführt. Zugleich fand auch ein Ostereierschießen auf einer Glücksscheibe statt, somit kam auch der Spaßfaktor neben dem sportlichen Bewerb nicht zu kurz. Mit 2 Schuss auf die Glücksscheibe konnten von 0 bis 6 Ostereier gewonnen werden. Auch in diesem Jahr beteiligten sich wieder eine stattliche Anzahl von 76 Mannschaften à 4 Personen an diesem Wettbewerb. Die Preisverteilung fand im

gemütlichen Rahmen im Gasthof Staffnerhof statt, wobei Oberschützenmeister Walter Endstrasser den Sportreferenten der Gemeinde Kössen, Ernst Wörgötter, begrüßen konnte.

Die Ergebnisse der Erstplatzierten:

Damenklasse: 1. Billa II vor Billa I und Billa III
Mixed: 1. Staffnerhof vor Gründer I und Nothegger/Schwentner
Herrenklasse: 1. Luckner-Stammtisch II vor 3-er Jagd und Strabag I.
Die Sportschützengilde Kössen freut sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Veranstaltungen im Mai

MONTAG

10:00 Romant. Kutschenfahrt um den Walchsee; Anm. 0676 5901683

10:30 Golfschnupperkurs Golfclub Kaiserwinkl Kössen; Anm. 05375 2122

18:30 Kössener Schmanckerlbuffet, Grenzlandhalle; Reserv. 05375 63965

20:00 Pianomusik im Hotel Alpina Kössen

DIENSTAG

15:00 Pferdeutschenfahrt in Kössen mit Einkehr; Anm. Infobüro 0501100

16:30 Nordic Walking Einführungskurs; Anm. bis Vortag 18:00 Hotel SCHICK life Walchsee, 05374 5331

19:00 Pferdekutschenfahrt in Walchsee; Anm. 0664 73609172

20:30 Vortrag: Ayurveda, Gesundheit, Dosha-Typen, Ernährung; Anm. bis Vortag 18:00 im SCHICK life Ayurveda & Yoga Resort Walchsee, 05374 5331

MITTWOCH

10:00 Nordic Walking Tour Anm. bis DI 18:00, SCHICK life Ayurveda & Yoga Resort Walchsee, 05374 5331

16:30 Romantische Kutschenfahrt um den Walchsee; Anm. 0676 5901683

17:00 Kleine Wanderung am 4-Elemente-Weg; Anm. bis Vortag 18:00 im Hotel SCHICK life, 05374 5331

18:00 Grillabend auf der Eggenalm/Straubingerhs. Kössen (nur Schönwetter)

18:00 Grillabend a. d. Terrasse Hotel Alpina Kössen

20:00 Ladies Night im „The Londoner“ Kössen

DONNERSTAG

18:30 Kössener Schmanckerlbuffet, Grenzlandhalle; Reserv. 05375 63965

19:00 Gratis Billard spielen im Larinis Kössen

19:00 Romant. Gala-Dinner, Musik & Tanz, Kaminbar Hotel SCHICK life Walchsee, Reserv. 05374 5331

19:30 Live Musik Hotel Wildauerhof Walchsee; Reserv. 05374 5253

20:00 Men's Night im „The Londoner“ Kössen

20:00 Stimmung mit „Rat Pack“, Hotel Alpina Kössen

20:30 Tanzabend im Hotel Peternhof Kössen; Reserv. 05375 6285

21:00 Tanz + Stimmung m. „Hoamatwind“, Hotel Bellevue Walchsee; 05374 5731

FREITAG

16:30 Nordic Walking Instruktorstunde; Anm. bis Vortag 18:00 im SCHICK life Ayurveda & Yoga Resort Walchsee, 05374 5331

16:30 Romantische Kutschenfahrt um d. Walchsee Anm. 0676 5901683

19:00 Pferdekutschenfahrt in Walchsee, Anm. 0664 73609172

SAMSTAG

20:00 Pianomusik auf der Terrasse im SCHICK life Ayurveda & Yoga Resort Walchsee, 05374 5331

SONNTAG

11:00 Frühschoppen im GH Zahmer Kaiser Walchsee (b. Schönwetter), 0676 6197074 (ab 15. Mai)

1. Mai

Grenzlandhalle Kössen: Maifest mit BMK Kössen Dagnhof Walchsee: Maifest

6. Mai

20:00 Gemeinde Kössen: Finissage mit neuen Objekten von Leo de Romedis u. Lesung m. Stefan Brinkmann

7. Mai

FFW Schwendt: Feuerlösch-Überprüfungsaktion

7./8. Mai

Taubenseehütte Kössen: Alm- und Schmanckerltag

8. Mai

Muttertags-Brunch im Hotel Alpina Kössen

20:00 Muttertagskonzert in der Grenzlandhalle Kössen

11. Mai

10:00 AWH Kössen: Babyhoangascht

14. Mai

20:00 The Londoner Kössen: „Flower Power Party“ Vol.V mit den besten Hits der 60er/70er/80er Jahre! On Turntables Dj Steve, Sexy GoGo's; Dresscode: Flowerpower & Hippie-Style; VVK oder bis 22 Uhr € 4,-/ AK € 7,-; www.londonerbar.at

21. Mai

Brauabend in der „Hausbrauerei“ Gasthaus Mairwirt Schwendt & Live-Musik unter dem Motto „Da hopft das Herz“

27.-29. Mai

80-jähr. Bestandsjubiläum der FFW Schwendt

KLEINANZEIGEN

Dauerhaft zu verm: Haus 150 m², Ortsrand Schwendt, sonn. Lage, 6 Schlafzi., möbl. Küche, Wohnzi. m. Kachelofen, Balkon, Garage, kl. Garten; Tel. 0676 848536585

Vermiete Wohnung in Unterschwendt, 40 m² + 16 m² Balkon, Küchen, Wohnschlafzi., Bad, WC, Diele; Miete warm € 370 zzl. BK; Tel. 0676 7885674, 18–20 Uhr

Zu vermieten: Einfamilienhaus in Kössen; Tel. 0676 7990779

Golfbag (Anfänger), kompl. Schlägersatz, sehr gepf. Zustand, Trolley, Eco-Damengolfschuhe Gr.39 (1x getragen), günstigst abzugeben; Tel. 0664 4056377

Crosstrainer, nagelneu, zu verkaufen; gleichzeitiges Training für Arme und Beine! €140; Tel. 0680 2178003

Sehr gut erhaltenes, rotes Jugendmountainbike 24" günstig zu verkaufen; Tel. 0680 2178003

Jugendmountainbike „Mistral“, 24", günstig abzugeben; Tel. 0680 2178003

Suche gut erhaltenes Moped 50 ccm; Tel. 0680 2178003

Verkaufe Bett 1,40 x 2 m, Metallrahmen schwarz, Lattenrost, neuwertig, € 150 (+ Himmel auf Wunsch); Tel. 0676 82337237

**Kleinanzeigen (max. 5 Zeilen)
sind kostenlos!**

Wochenenddienste der Ärzte im Mai 2011

Kössen/Walchsee/Schwendt

30.04./01.05. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
07./08. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
14./15. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
21./22. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
28./29. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232

Rettenschöss

30.04.+01.05. Dr. Stephan Greiderer, Niederndf.; 05373 61340
07./08. Dr. Andreas Strasser, Ebbs; 05373 425940
14./15. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
21./22. Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf; 05373 61340
28./29. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215

Zahnärztlicher Notdienst im Mai 2011

30.04./01.05. Dr. Martin Gröbner, Kitzbühel; 05356 74847
Dr. Herbert Pick, Kufstein; 05372 64598
07./08. Dr. Barbara Kleinlercher, Kitzbühel; 05356 62065
Dr. Hans Schroll, Kufstein; 05372 65162
14./15. Dr. Bernhard Kleinlercher, Kitzbühel; 05356 62065
DDr. Josef Stadlmann, Kufstein; 05372 62132
21./22. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T.; 05352 63840
Dr. Thomas Vickery, Niederndorf; 05373 62192
28./29. Dr. Peter Kurzthaler, Westendorf; 05334 30043
Dr. Kurt Walchshofer, Kufstein; 05372 63807

Mutter-Eltern-Beratung am Donnerstag, 26. Mai 2011

**14:30–15:30 Uhr in der Hauptschule Kössen
Kostenlos, ohne Anmeldung**



GENERALI
Gut beraten - besser versichert.

Anita und Christian Enenkel
0676 8256 2565

Fax: 0512 562551-8518
christian.enenkel@generali.at
Alleestr. 73, A-6345 Kössen



VORSCHAU: 2.–5. Juni 2011
„Super Paragliding Festival 2011“
in Kössen
www.fly-koessen.at/spt

Termin-Vorankündigung

5. Gleichmäßigkeitsbewerb für Oldtimer bis Bj. 1981

**2./3. Juli 2011 beim Feuerwehrhaus Bichlach
mit Fahrzeugweihe**

Auf euren Besuch freuen sich der MSC Kaiserwinkl /
Oldtimerfreunde und die Freiwillige Feuerwehr Bichlach



aktuell

Redaktionsschluss

für die Juni-Ausgabe:

Dienstag, 17. Mai 2011

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyer**werbung+druck OG
Redaktion+Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard
Hans Mühlberger, **beyer**werbung+druck OG

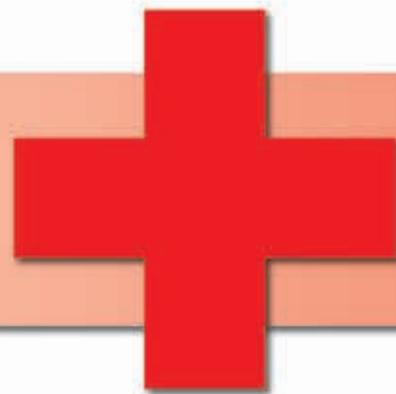
Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer
werbung+druck OG

Anzeigenannahme und
Anzeigengestaltung
für österreichische und
deutsche Zeitungen
Datentransfer · Internet

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Mail info@beyer-werbung.at
www.beyer-werbung.at

40 Jahre Rotes Kreuz



Kössen

Samstag, 21. Mai 2011

Festprogramm

8.30 Uhr Aufstellung zum Festumzug
(Treffpunkt Feuerwehrhaus)
9.00 Uhr Feldmesse beim Musikpavillon
Anschließend Festakt: Ansprachen,
Ehrungen etc.

40 Jahre Freiwilligkeit

Festzeltbetrieb, Tombola, Kaffee und
Kuchen und weitere Schmankerln
(im HS-Schulhof)

40 Jahre Dienst am Menschen

11.00 – 15.00 Uhr Öffentlicher
Bezirksjugendwettbewerb
Anschließend Preisverleihung

40 Jahre Zusammenhalt

16.30 Uhr Schauübungen mit
Bergrettung und der
Freiwilligen Feuerwehr

40 Jahre sind Grund genug zu feiern!

17.00 Uhr Pflasterfest mit Livemusik:
Eigenanbau, 4Rocks

Ehrenschutz:

Die Bürgermeister von
Kössen, Walchsee und Schwendt

ab 10.00 Uhr **Blutspendemöglichkeit** in der Hauptschule



Raiffeisenbank
Kössen-Schwendt

